

## Elektryczne bezpowietrzne agregaty natryskowe GX

3A3303L

PL

**Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych. Urządzenie nie zostało zatwierdzone do zastosowań w atmosferach wybuchowych lub miejscach niebezpiecznych. Przenośny bezpowietrzny agregat do nakładania farb i powłok budowlanych.**

### Modele: GX

Maksymalne ciśnienie robocze 20,7 MPa (207 bar, 3000 psi)

Aby uzyskać dodatkowe informacje o modelu, patrz strona 4.

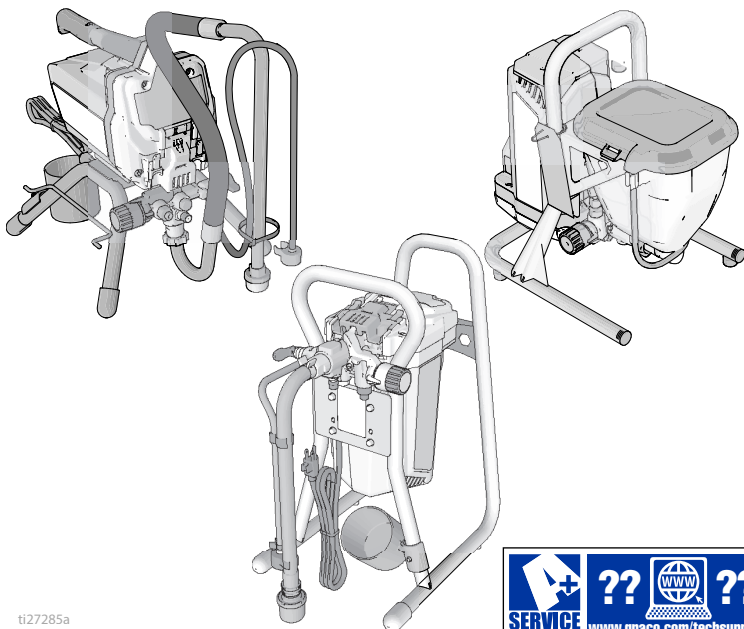


### Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami opisanymi w niniejszym dokumencie, powiązаныmi instrukcjami obsługi i na urządzeniu, w tym na przewodzie zasilania. Należy zapoznać się z elementami sterowania i z zasadami właściwego użytkowania sprzętu. Należy zachować niniejsze instrukcje.

### Powiązane instrukcje obsługi

Pistolet — 311861 (FTX) 312830 (SG3) Pompa — 3A3172



ti27285a



Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne firmy Graco. Zastosowanie części zamiennych innych niż oryginalne części firmy Graco może spowodować unieważnienie gwarancji.

# Spis treści

<b>Modele</b> .....	<b>4</b>
<b>Ostrzeżenia</b> .....	<b>5</b>
<b>Poznaj swój agregat natryskowy</b> .....	<b>9</b>
Model Stand .....	9
Modele ze stojakiem DI .....	10
Modele z zasobnikiem .....	11
<b>Przygotowanie</b> .....	<b>12</b>
<b>Rozruch</b> .....	<b>13</b>
Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia .....	13
Wypłukiwanie cieczy magazynowej .....	14
Napełnianie pompy .....	16
Napełnianie pistoletu .....	16
<b>Jak prowadzić natryskiwanie</b> .....	<b>18</b>
Montaż dyszy natryskowej .....	18
Natryskiwanie .....	18
Regulacja sterowania ciśnieniem .....	19
Wybór dyszy i ciśnienia .....	19
Techniki natryskiwania .....	20
Pistolet ze spustem .....	20
Celowanie pistoletem .....	20
Jakość natryskiwanej warstwy .....	20
Usuwanie niedrożności dyszy .....	21
<b>Czyszczenie</b> .....	<b>22</b>
Czyszczenie przy użyciu kubła .....	22
Przełukiwanie pod ciśnieniem .....	24
Przełukiwanie zasobnika .....	26
Czyszczenie filtra cieczy InstaClean™ .....	28
Czyszczenie pistoletu .....	28
<b>Przechowywanie</b> .....	<b>29</b>
<b>Odośnik</b> .....	<b>30</b>
Wybór dyszy natryskowej .....	30
Zgodność cieczy czyszczącej .....	30
Instrukcje dotyczące uziemienia statycznego .....	31
Krótki przewodnik .....	32
<b>Konserwacja</b> .....	<b>33</b>
Wężę bezpowietrzne .....	33
Dysze natryskowe .....	33
Naprawa pompy .....	33
<b>Rozwiązywanie problemów</b> .....	<b>36</b>
<b>Agregaty natryskowe ze stojakiem 17H211, 17H214</b> .....	<b>40</b>
Lista części do agregatów natryskowych ze stojakiem 17H211, 17H214 .....	41

<b>Agregaty natryskowe ze stojakiem DI 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221</b> .....	<b>42</b>
Lista części do agregatów natryskowych ze stojakiem DI 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221 .....	43
<b>Agregaty natryskowe z zasobnikiem 17F924, 17G184, 17H222, 17H223</b> .....	<b>44</b>
Lista części agregatów natryskowych z zasobnikiem 17F924, 17G184, 17H222, 17H223 ..	45
<b>Zespół pompy</b> .....	<b>46</b>
Lista części pompy .....	47
<b>Schematy połączeń</b> .....	<b>48</b>
110/120V .....	48
230V .....	49
<b>Parametry techniczne</b> .....	<b>50</b>
<b>Standardowa gwarancja firmy Graco</b> .....	<b>53</b>
<b>Informacje o firmie Graco</b> .....	<b>54</b>




### Dziękujemy za zakup!

Przed rozpoczęciem pracy z pistoletem natryskowym należy zapoznać się z niniejszą instrukcją użytkownika, w której znaleźć można komplet instrukcji dotyczących prawidłowej obsługi urządzenia oraz ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.

Gratulujemy! Zakupili Państwo wysokiej klasy agregat natryskowy do farby wyprodukowany przez firmę Graco Inc. Agregat ten stworzono w celu zapewnienia wysokiej jakości pracy z wykorzystaniem wszystkich farb i powłok architektonicznych.

Aby ustalić, czy można stosować dany materiał z pistoletem natryskowym, należy zapoznać się z informacjami umieszczonymi na naklejce pojemnika z materiałem. Należy zwrócić się do dostawcy o wydanie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej (SDS). Naklejka na pojemniku oraz karta SDS określają zawartość materiału oraz związane z nim konkretne środki ostrożności.

# Modele

	VAC	Model	Stand	Stojak DI	Zasobnik	
 <b>Intertek</b> 110474 Posiada certyfikat zgodności z CAN/CSA C22.2 Nr 68 Zgodny z UL 1450	120 USA	GX 19	17H211			
		FinishPro GX 19			17F924	
Ameryka Południowa i Brazylia	230 Schuko®	GX 21		17H221		
Ameryka Środkowa i Brazylia i Meksyku	110	GX 21		24Y680		
	Europa 230 Multi	GX 21		17H218		
		GX FF			17H222	
	230 Schuko	GX 21		17G183		
		GX FF			17G184	
	230 Schuko Azja/Australia i Nowa Zelandia	GX 21		17H219		
		GX 19	17H214			
		GX 19			17H223	

# Ostrzeżenia

Poniższe ostrzeżenia dotyczą instalacji, używania, ochrony przeciwporażeniowej, konserwacji i napraw tego urządzenia. Znak wykrzyknika oznacza ostrzeżenie ogólne, zaś symbol niebezpieczeństwa oznacza występowanie ryzyka specyficznego przy wykonywaniu czynności. Gdy te symbole pojawiają się w treści podręcznika lub etykietach ostrzeżenia, należy powrócić do niniejszych ostrzeżeń. W stosownych miejscach, w treści niniejszego podręcznika mogą pojawiać się symbole niebezpieczeństwa oraz ostrzeżenia związane z określonym produktem nie zamieszczone w niniejszej części.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

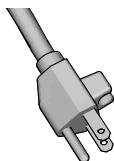


### UZIEMIENIE

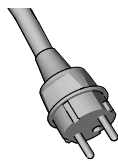
Ten produkt trzeba uziemić. W przypadku zwarcia uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego, zapewniając przewód ochronny pozwalający na odprowadzenie prądu elektrycznego. Produkt jest wyposażony w przewód z drutem uziemiającym i odpowiednią wtyczkę uziemiającą. Wtyczkę należy umieścić w gniazdku, które jest właściwie zamocowane oraz uziemione zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i zarządzeniami.

- Niewłaściwa instalacja wtyczki uziemienia powoduje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas naprawy lub wymiany przewodu lub wtyczki nie podłączać przewodu uziemienia do żadnego płaskiego złącza bagnetowego.
- Przewód z izolacją o zielonej zewnętrznej powierzchni lub bez żółtych pasków to przewód uziemienia.
- Jeśli instrukcje uziemienia nie są w pełni zrozumiałe lub jeśli istnieje wątpliwość czy produkt jest właściwie uziemiony, należy porozmawiać z wykwalifikowanym elektrykiem lub serwisantem.
- Nie przerabiać załączonej wtyczki; jeśli nie pasuje ona do gniazdka, wykwalifikowany elektryk powinien zainstalować właściwe gniazdko.
- Produkt jest przeznaczony do stosowania w obwodzie znamionowym 120 V lub 230 V i zawiera wtyczkę uziemienia podobną do tej przedstawionej na rysunku poniżej.

120 V USA



230V



230 V ANZ



ti24583b

- Produkt należy podłączać wyłącznie do gniazdka o tej samej konfiguracji co wtyczka.
- Nie stosować adaptera z tym produktem.

### Przedłużacze:

- Stosować wyłącznie przedłużacze 3-żyłowe z wtyczką uziemienia oraz uziemione gniazdką przyjmującą wtyczkę produktu.
- Upewnić się, że przedłużacz nie jest uszkodzony. W przypadku konieczności zastosowania przedłużacza, jego rozmiar musi wynosić co najmniej 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG), by przesłać prąd pobierany przez urządzenie.
- Stosowanie przedłużacza o niepełnej mocy może skutkować spadkiem napięcia międzyprzewodowego, ubytkiem mocy i przegrzaniem.

Rozmiar przewodnika		Długość
AWG (American Wire Gauge)	Metryczne	Maksimum
16	1,5 mm <sup>2</sup>	8 m (25 stóp)
12	2,5 mm <sup>2</sup>	15 m (50 stóp)

## ⚠️ OSTRZEŻENIE



### NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU

Łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników oraz farb, znajdujące się w obszarze roboczym mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Aby zapobiec wybuchowi pożaru lub eksplozji należy:

- Nie natryskiwać materiałów łatwopalnych w pobliżu otwartych płomieni albo źródeł zapłonu, np. papierosów, silników i urządzeń elektrycznych.
- Farba lub roztwór przepływający przez urządzenie mogą być przyczyną pojawienia się elektryczności statycznej. Ładunki elektrostatyczne stwarzają ryzyko pożaru lub wybuchu w obecności oparów farby lub rozpuszczalnika. Wszystkie elementy systemu natryskowego, łącznie z pompą, zespołem węża, pistoletem natryskowym oraz przedmiotami w obszarze natrysku i wokół tego obszaru należy prawidłowo uziemić w sposób zabezpieczający przed wyładowaniami elektrostatycznymi i iskrami. Stosować przewodzące lub uziemione węże wysokiego ciśnienia firmy Graco przeznaczone do stosowania z bezpowietrznym urządzeniem natryskowym.
- Sprawdzić, czy wszystkie pojemniki i systemy zbiorcze są uziemione, aby zapobiec rozładowaniu statycznemu. Nie stosować okładzin kubła, jeżeli nie mają właściwości antystatycznych lub przewodzących.
- Podłączyć do uziemionego wylotu i użyć uziemionych przedłużaczy. Nie stosować adaptera 3-do-2.
- Nie stosować farb ani rozpuszczalników zawierających fluorowcowane węglowodory.
- W zamkniętej przestrzeni nie można natrykiwać płynów łatwopalnych.
- Zapewnić dobrą wentylację przestrzeni, w której odbywa się natrykiwanie. Utrzymywać właściwy przepływ świeżego powietrza przez tę przestrzeń.
- Urządzenie natryskowe generuje iskry. Podczas natrykiwania, płukania, czyszczenia lub serwisowania zespół pompy musi znajdować się w dobrze wentylowanym miejscu, w odległości wynoszącej przynajmniej 6,1 m (20 stóp) od obszaru natrykiwania. Nie natrykiwać na moduł pompy.
- Nie palić papierosów w obszarze natrykiwania ani nie natrykiwać tam, gdzie występują iskry lub płomień.
- W obszarze natrykiwania nie wolno korzystać z przełączników światła, silników lub podobnych produktów generujących iskry.
- Obszar należy utrzymywać w czystości. Nie mogą się w nim znajdować pojemniki z farbami lub rozpuszczalnikiem, szmaty i inne łatwopalne materiały.
- Należy sprawdzić skład natrykiwanych farb i rozpuszczalników. Zapoznać się z kartami charakterystyki substancji niebezpiecznych (SDS) oraz etykietami dostarczonymi z farbami i rozpuszczalnikami. Należy postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa producenta farby i rozpuszczalników.
- Na miejscu znajdować się powinien sprawny sprzęt gaśniczy.

## ⚠️ OSTRZEŻENIE

### NIEBEZPIECZEŃSTWO WTRYSKU PODSKÓRNEGO



Natryskiwanie pod wysokim ciśnieniem strumień może być przyczyną wstrzyknięcia toksyn do ciała i tym samym odniesienia poważnych obrażeń. W takim wypadku należy natychmiast **zwrócić się o pomoc medyczną do chirurga**.

- Nie wolno kierować pistoletu w stronę osób lub zwierząt ani natryskiwać materiałami na osoby lub zwierzęta.
- Nie wolno zbliżać dłoni ani innych części ciała do dyszy wylotowej. Nie należy przykładowo podejmować próby zatrzymania wycieku żadną częścią ciała.
- Należy zawsze używać osłony końcówki dyszy. Nie wolno natrykiwać wówczas, gdy osłona końcówki dyszy nie znajduje się na swoim miejscu.
- Stosować końcówki produkcji firmy Graco.
- Podczas czyszczenia i wymiany końcówek dyszy wymagane jest zachowanie ostrożności. W przypadku zatkania końcówki dyszy podczas natryskiwania należy wykonać **procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia** w celu wyłączenia urządzenia i zmniejszenia ciśnienia przed zdjęciem końcówki dyszy w celu jej oczyszczenia.
- Po odcięciu zasilania w urządzeniu nadal utrzymuje się ciśnienie. Nie wolno pozostawiać bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania albo znajdującego się pod ciśnieniem. Przestrzegać **procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia** gdy urządzenie nie znajduje się pod nadzorem lub nie jest używane oraz przed serwisowaniem, czyszczeniem lub demontażem części.
- Należy sprawdzić, czy węże i części nie są uszkodzone. Uszkodzone węże lub części należy wymienić.
- System może wytwarzać ciśnienie 3000 psi. Należy stosować części zamienne i akcesoria firmy Graco przystosowane do ciśnienia minimum 22,8 MPa (228 bar, 3000 psi).
- Gdy urządzenie nie jest używane, należy włączyć blokadę spustu. Sprawdzić, czy blokada wyzwalać działa prawidłowo.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy wszystkie elementy są pewnie połączone.
- Należy zapoznać się z Procedurą szybkiego zatrzymywania urządzenia i usuwania nadmiaru ciśnienia. Należy dokładnie zapoznać się z elementami sterującymi.








### ZAGROŻENIE ZWIĄZANE Z NIEPRAWIDŁOWYM UŻYTKOWANIEM URZĄDZENIA



Niewłaściwe stosowanie sprzętu może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Podczas malowania należy zawsze korzystać z odpowiednich rękawic, osłony oczu i aparatu oddechowego lub maski.
- Nie wolno uruchamiać urządzenia lub wykonywać natryskiwania w pobliżu dzieci. Dzieci nie powinny zbliżać się do wyposażenia.
- Nie wolno przekraczać normalnego zasięgu ani stawiać urządzenia na niestabilnym podłożu. Należy zachowywać dobrą postawę i równowagę.
- Należy utrzymywać koncentrację i skupić się na wykonywanej czynności.
- Nie obsługiwać sprzętu w stanie zmęczenia lub pod wpływem substancji odurzających lub alkoholu.
- Nie wolno załamywać ani nadmiernie wyginać węża.
- Nie wystawiać węża na działanie temperatury lub ciśnienia przekraczających wartości zalecane przez firmę Graco.
- Nie wolno używać węża do przesuwania lub podnoszenia wyposażenia.
- Nie wykonywać natryskiwania, jeżeli wąż jest krótszy niż 7,6 m (25 stóp).
- Nie zmieniać ani nie modyfikować sprzętu. Zmiany lub modyfikacje mogą spowodować unieważnienie atestów przedstawicielstwa oraz zagrożenie bezpieczeństwa.
- Upewnić się, czy sprzęt posiada odpowiednie parametry znamionowe i czy jest on zatwierdzony do użytku w środowisku, w którym jest stosowany.

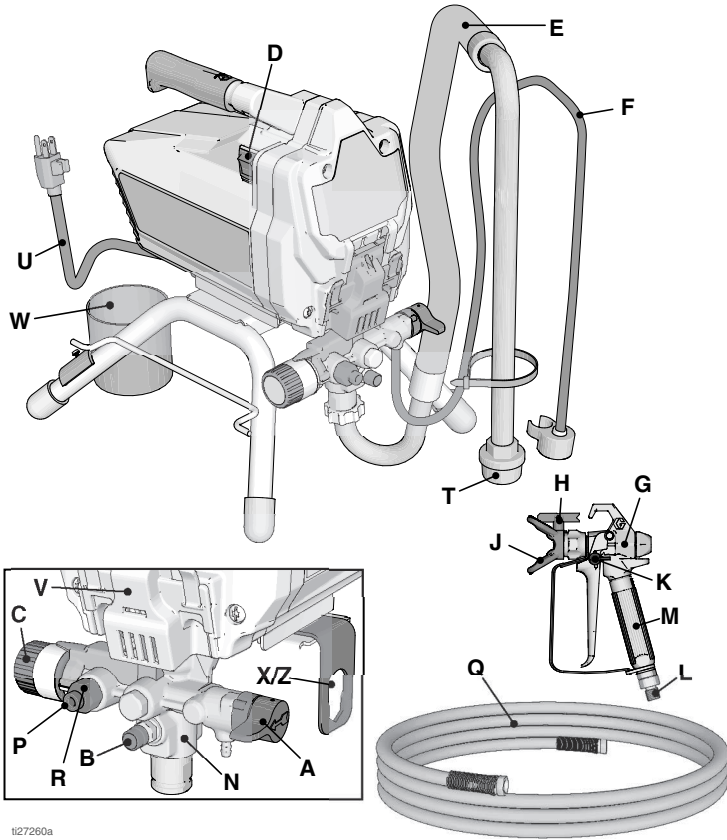
## ! OSTRZEŻENIE

 	<p><b>ZAGROŻENIE PORAŻENIA PRĄDEM</b></p> <p>Sprzęt trzeba uziemić. Niewłaściwe uziemienie, ustawienie lub użytkowanie systemu może spowodować porażenie prądem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyłączyć urządzenie i odłączyć przewody zasilające przed serwisowaniem urządzenia.</li> <li>• Podłączać wyłącznie do uziemionych gniazd elektrycznych.</li> <li>• Używać tylko 3-żyłowych przedłużaczy.</li> <li>• Upewnić się, że elementy uziemienia przewodów zasilania i przedłużaczy nie są uszkodzone.</li> <li>• Nie wystawiać na działanie deszczu. Przechowywać w zamkniętym pomieszczeniu.</li> <li>• Do wymiany uszkodzonego przewodu zasilającego używaj wyłącznie autoryzowanego centrum serwisowego.</li> </ul>
	<p><b>ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z ELEMENTAMI ALUMINIOWYMI POD CIŚNIENIEM</b></p> <p>Używanie w urządzeniach ciśnieniowych płynów, które nie są przeznaczone do kontaktu z aluminium, może spowodować silną reakcję chemiczną i doprowadzić do rozerwania urządzenia. Niezastosowanie się do niniejszego ostrzeżenia może prowadzić do zgonu, powstania poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie stosować 1,1,1-trichloroetanu, chlorku metylenu, innych fluorowcowanych rozpuszczalników węglowodorowych ani płynów zawierających takie rozpuszczalniki.</li> <li>• Nie stosować bielącego roztworu chlorowego.</li> <li>• Wiele innych płynów może zawierać substancje chemiczne, które mogą reagować z aluminium. Informacje na temat zgodności uzyskać można u dostawcy materiałów.</li> </ul>
 	<p><b>NIEBEZPIECZEŃSTWO ZWIĄZANE Z CZĘŚCIAMI RUCHOMYMI</b></p> <p>Ruchome części mogą ścisnąć, skaleczyć lub obciąć palce oraz inne części ciała.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie zbliżać się do ruchomych części.</li> <li>• Nie obsługiwać sprzętu bez założonych osłon i pokryw zabezpieczających.</li> <li>• Sprzęt pod ciśnieniem może uruchomić się bez ostrzeżenia. Przed sprawdzeniem, przeniesieniem lub serwisem sprzętu należy wykonać procedurę uwalniania nadmiaru ciśnienia i odłączyć wszystkie źródła zasilania.</li> </ul>
	<p><b>NIEBEZPIECZEŃSTWO TOKSYCZNEGO DZIAŁANIA CIECZY LUB OPARÓW</b></p> <p>Toksyczne ciecze lub opary mogą spowodować, w przypadku przedostania się do oka lub na powierzchnię skóry, inhalacji lub połknięcia, poważne obrażenia lub zgon.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapoznać się z Kartami charakterystyki substancji niebezpiecznych (MSDS), aby uzyskać szczegółowe informacje na temat stosowanych cieczy.</li> <li>• Niebezpieczne płyny należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, a ich utylizacja musi być zgodna z obowiązującymi wytycznymi.</li> </ul>
	<p><b>ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ</b></p> <p>Podczas pobytu w obszarze roboczym należy nosić odpowiednie środki ochrony, co pomoże zapobiec poważnym urazom, w tym urazom oczu, utracie słuchu, wdychaniu oparów toksycznych oraz oparzeniom. Środki ochrony osobistej obejmują między innymi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• środki ochrony oczu i słuchu;</li> <li>• respiratory, odzież ochronną oraz rękawce, zalecane przez producenta cieczy i rozpuszczalników.</li> </ul>
	<p><b>SPIS CALIFORNIA PROPOSITION 65</b></p> <p>Ten produkt zawiera substancję chemiczną, znaną w Stanie Kalifornia jako powodującą raka, wady okołoporodowe lub inne wady rozrodcze. Umyć ręce po użyciu produktu.</p>



# Poznaj swój agregat natryskowy

## Model Stand

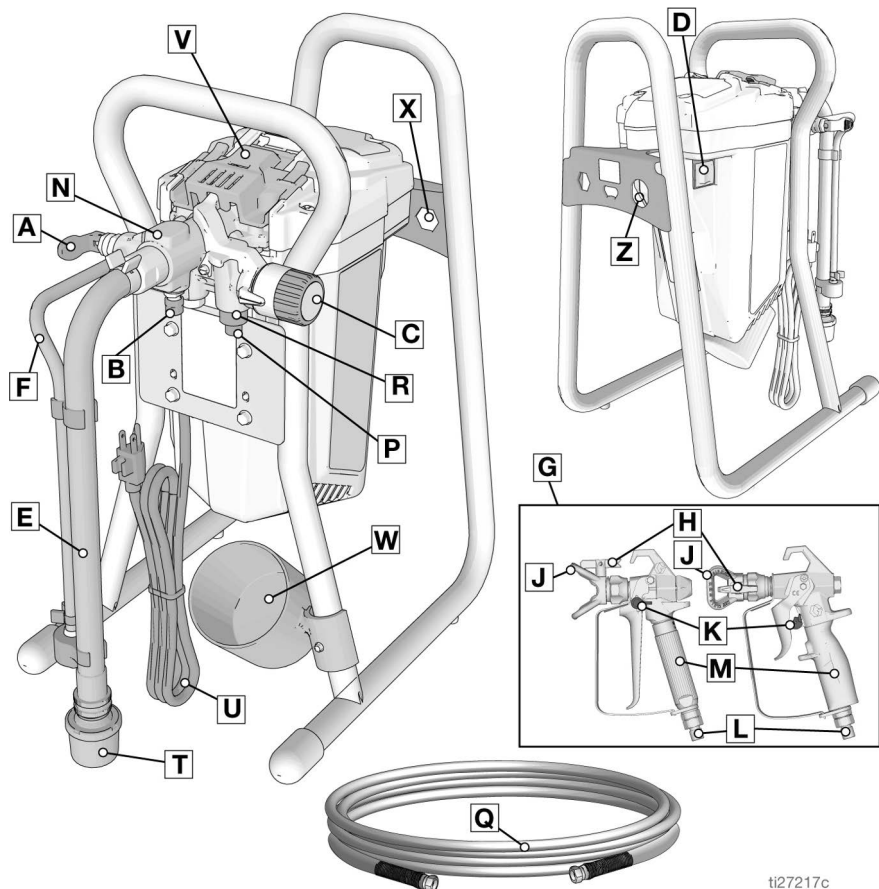


t27260a

A	Zawór zalewania/rozpylania
B	Przycisk PushPrime™
C	Pokrętko regulacji ciśnienia
D	Przełącznik ON/OFF (WŁ./WYŁ.)
E	Ssak
F	Rura spustowa (z dyfuzorem)
G	Pistolet natryskowy bezpowietrzny
H	Odwracalna końcówka rozpylająca
J	Ośłona końcówki
K	Blokada spustu pistoletu
L	Złącze wlotu cieczy pistoletu
M	Filtr cieczy pistoletu (w uchwycie)
N	Pompa ProXChange™ (za drzwiczkami łatwego dostępu)

P	Złącze wylotu cieczy pompy (złącze węża bezpowietrznego)
Q	Wąż bezpowietrzny
R	Filtr cieczy InstaClean™ (w wylocie cieczy)
T	SITKO WLOTOWE
U	Przewód zasilający
V	Drzwiczki łatwego dostępu
W	Naczynie rury ssącej/spustowej
X/Z	Narzędzie do usuwania zaworu wlotowego i pompy
	Etykieta z oznaczeniem modelu/numerem seryjnym (nie pokazano, umieszczona na spodzie jednostki).
Więcej informacji zawiera sekcja <b>Krótki przewodnik</b> , strona 32.	

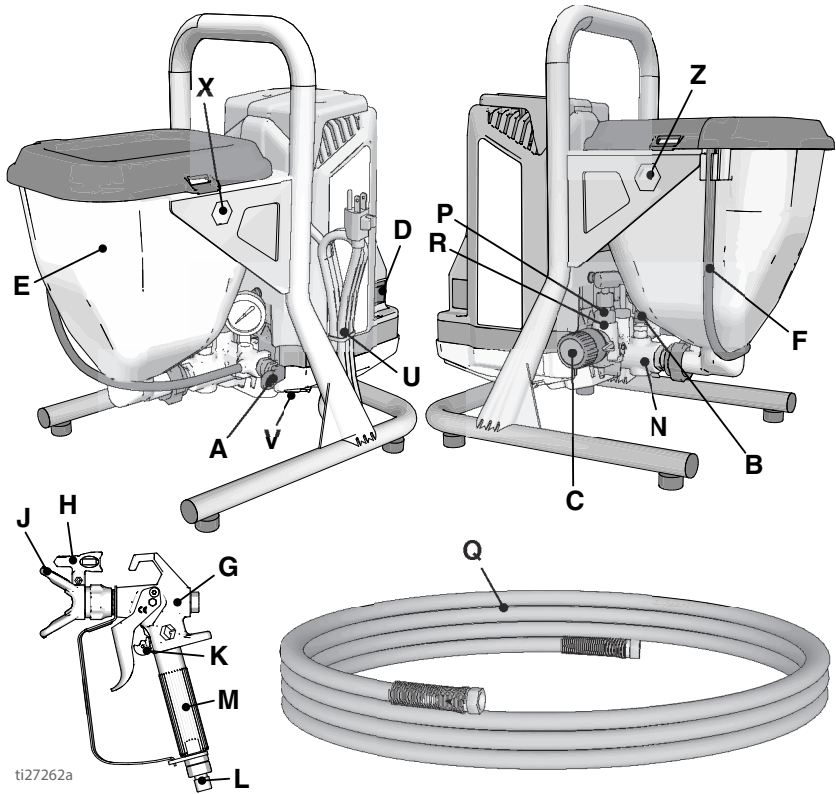
## Modele ze stojakiem DI



A	Zawór zalewania/rozpylania
B	Przycisk PushPrime
C	Pokrętło regulacji ciśnienia
D	Przełącznik ON/OFF (WŁ./WYŁ.)
E	Ssak
F	Rura spustowa (z dyfuzorem)
G	Pistolet natryskowy bezpowietrzny
H	Odwracalna końcówka rozpylająca
J	Ostona końcówki
K	Blokada spustu pistoletu
L	Złącze wlotu cieczy pistoletu
M	Filtr cieczy pistoletu (w uchwycie)
N	Pompa ProXChange™ (za drzwiczkami łatwego dostępu)

P	Złącze wylotu cieczy pompy (złącze węża bezpowietrzego)
Q	Wąż bezpowietrzny
R	Filtr cieczy InstaClean™ (w wylocie cieczy)
T	SITKO WLOTOWE
U	Przewód zasilający
V	Drzwiczki łatwego dostępu z pokrywą
W	Naczynie rury ssącej/spustowej
X	Narzędzie do demontażu pompy
Z	Narzędzie do usuwania zaworu wlotowego
	Etykieta z oznaczeniem modelu/numerem seryjnym (nie pokazano, umieszczona na spodzie jednostki).
Więcej informacji zawiera sekcja <b>Krótki przewodnik</b> , strona 32.	

## Modele z zasobnikiem



ti27262a

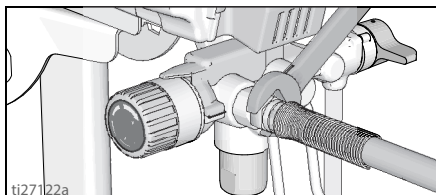
A	Zawór zalewania/rozpylania
B	Przycisk PushPrime
C	Pokrętko regulacji ciśnienia
D	Przełącznik ON/OFF (WŁ./WYŁ.)
E	Zasobnik
F	Rura spustowa (z dyfuzorem)
G	Pistolet natryskowy bezpowietrzny FTX
H	Odwracalna dysza natryskowa do dokładnego wykańczania
J	Ośłona końcówki
K	Blokada spustu pistoletu
L	Złącze wlotu cieczy pistoletu
M	Filtr cieczy pistoletu (w uchwycie)
N	Pompa ProXChange™ (za drzwiczkami łatwego dostępu)

P	Złącze wylotu cieczy pompy (złącze węża bezpowietrznego)
Q	Wąż bezpowietrzny
R	Filtr cieczy InstaClean™ (w wylocie cieczy)
T	Sitko wlotowe, nie przedstawiono wnętrza zasobnika
U	Przewód zasilający
V	Drzwiczki łatwego dostępu
X	Narzędzie do demontażu pompy
Z	Narzędzie do usuwania zaworu wlotowego
	Etykieta z oznaczeniem modelu/numerem seryjnym (nie pokazano, umieszczona na spodzie jednostki).
Więcej informacji zawiera sekcja <b>Krótki przewodnik</b> , strona 32.	

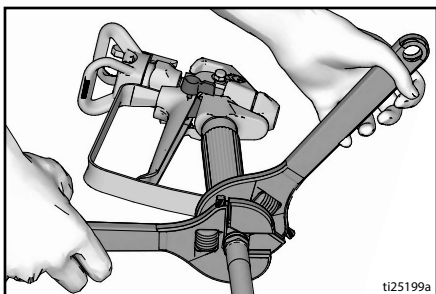
## Przygotowanie

Rozpakowując urządzenie natryskowe po raz pierwszy lub po zakończeniu długookresowego przechowywania, należy wykonać procedurę konfiguracji.

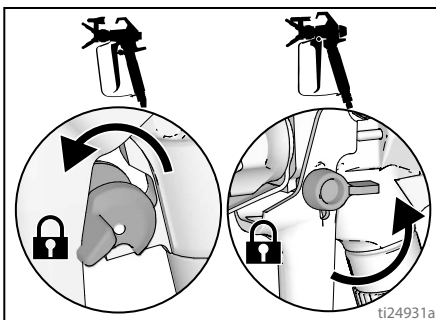
1. Do wylotu cieczy należy podłączyć wąż bezpowietrzny Graco. Dokręcić mocno kluczem.



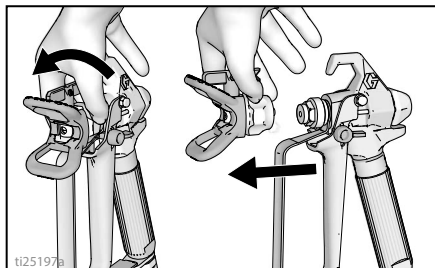
2. Podłączyć drugi koniec węża do pistoletu.



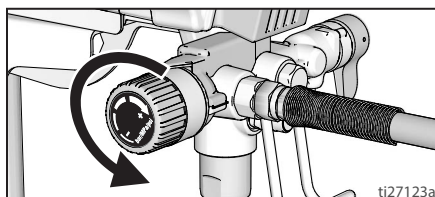
3. Dokręcić mocno kluczami. Jeśli wąż jest już podłączony, sprawdzić, czy połączenia są szczelne.
4. Włączyć blokadę spustu.



5. Zdjąć osłonę końcówki. Nie rozszczelniać uszczelki.



6. Przekręcić pokrętko regulacji ciśnienia całkowicie w lewo (w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara), aby uzyskać minimalne ciśnienie.



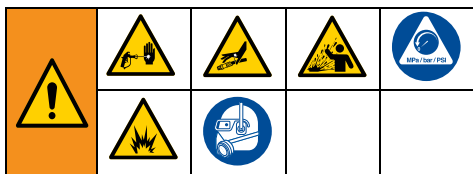
7. Rozpakowując urządzenie natryskowe po raz pierwszy, należy usunąć materiały uszczelniające z sita wlotowego. Po długookresowym przechowywaniu należy sprawdzić sito wlotowe pod kątem niedrożności i ciał obcych.

## Przedczadanie farby

Uprzednio otwarta farba może zawierać zaschniętą farbę lub inne zanieczyszczenia. Zaleca się przedczadanie farby przed jej użyciem w celu uniknięcia problemów z zalewaniem i niedrożności dysz natryskowych. Sitka do farby można nabyć w sklepach z farbami. Nałożyć sitko na czysty kubek i przelać farbę przez sitko, by oddzielić zaschniętą farbę i zanieczyszczenia przez rozpoczęciem natryskiwania.



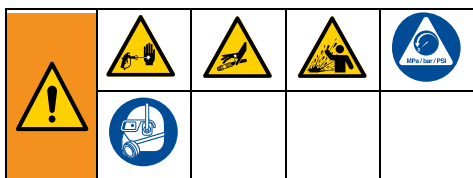
# Rozruch



## Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia

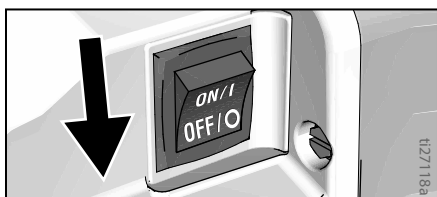


Za każdym razem, kiedy pojawi się ten symbol, prosimy postępować zgodnie z Procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia.



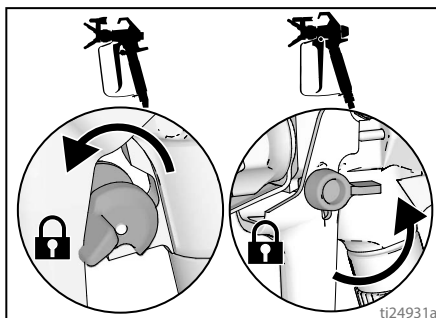
Urządzenie jest stale pod ciśnieniem aż do chwili ręcznej dekompresji ciśnienia. Aby zapobiec poważnym obrażeniom spowodowanym na przykład przez wtrysk podskórny lub części ruchome, **procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia** należy wykonać zawsze po zatrzymaniu agregatu natryskowego, przed przystąpieniem do jego czyszczenia lub sprawdzenia oraz przed przystąpieniem do serwisowania urządzeń.

1. Ustawić przełącznik ON/OFF w położeniu **OFF**.

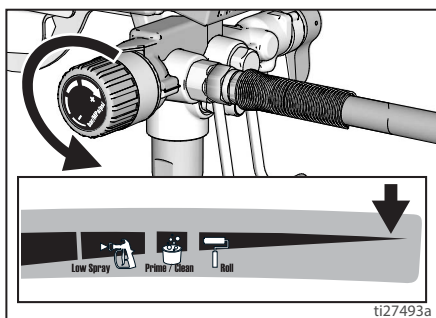


2. Włączyć blokadę wyzwalacza. Po zatrzymaniu agregatu natryskowego należy zawsze włączyć blokadę spustu w

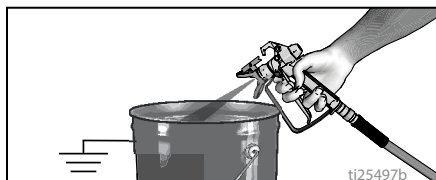
celu zabezpieczenia go przed przypadkowym włączeniem.



3. Ustawić najniższą wartość regulatora ciśnienia.



4. Umieścić rurę spustową w kubie i przełączyć zawór Prime/Spray w położenie PRIME (spust), by uwolnić ciśnienie.
5. Przytrzymać mocno pistolet przy kubie, wycelować pistolet do kubła. Wyłączyć blokadę spustu i nacisnąć spust pistoletu, aby uwolnić pozostałe ciśnienie.



6. Włączyć blokadę wyzwalacza.
7. W razie podejrzenia zatkania dyszy natryskowej lub węża bądź w przypadku niepełnego uwolnienia ciśnienia:

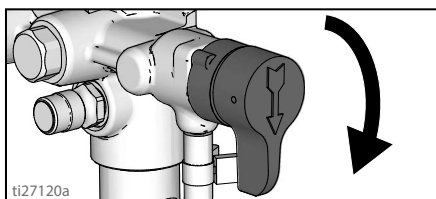
- BARDZO POWOLI** poluzować nakrętkę zabezpieczającą dyszę natryskową lub złączkę końcówki węża, aby stopniowo uwalniać ciśnienie.
- Całkowicie odkręcić nakrętkę lub złączkę.
- Wyczyścić wąż bezpowietrzny lub niedrożną dyszę.

## Zawór zalewania/rozpylania

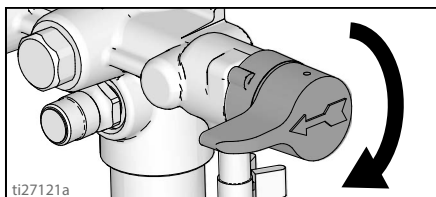
Z tą grupą agregatów natryskowych Graco można stosować dwa rodzaje zaworów Prime/Spray.

Pierwszy rodzaj zaworu zalewania/natryskiwania wykorzystuje pokrętkę, które można przełączać z położenia PRIME w położenie SPRAY.

### PRIME GX 19

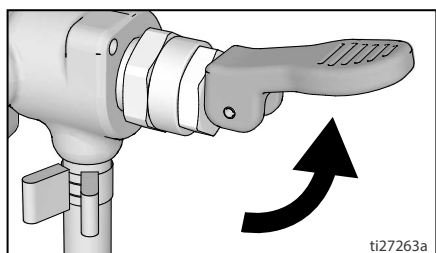


### SPRAY GX 19

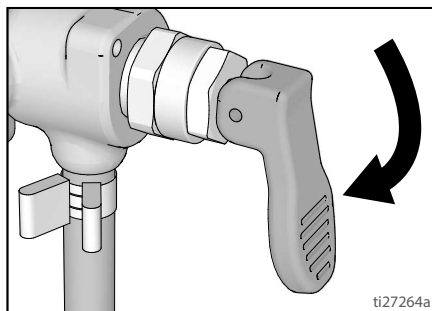


Drugi rodzaj zaworu zalewania/natryskiwania wykorzystuje dźwignię, którą można przełączać z położenia PRIME w położenie SPRAY.

### PRIME FinishPro GX 19, GX 21



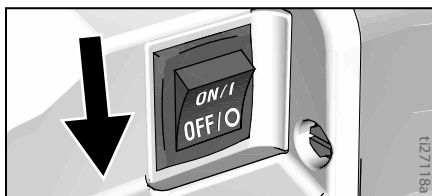
## SPRAY FinishPro GX 19, GX 21



## Wypłukiwanie cieczy magazynowej

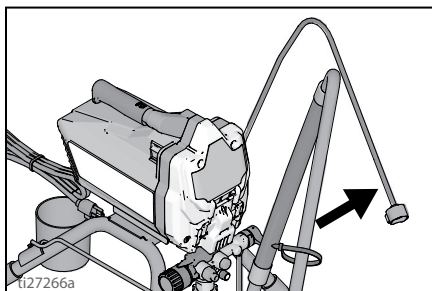
Pistolet natryskowy jest dostarczany fabrycznie z niewielką ilością materiału do prób w układzie. **Ważne jest, aby przed pierwszym użyciem materiał ten usunąć z pistoletu:** Patrz **Zgodność cieczy czyszczącej**, strona 30 i **Instrukcje dotyczące uziemienia statycznego**, strona 31 w celu uzyskania dodatkowych informacji.

- Wykonać czynności opisane w części **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 13.
- Przełącznik ON/OFF musi znajdować się w położeniu **OFF**.

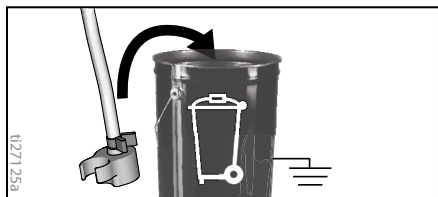


## Model Stand

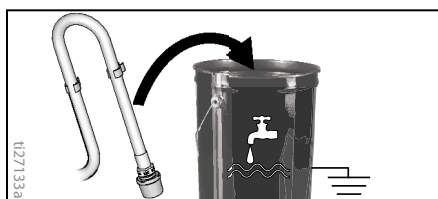
- Oddzielić rurę spustową (mniejsza) od rury ssącej (większa).



- b. Rurę spustową umieścić w kubie przeznaczonym na odpady.

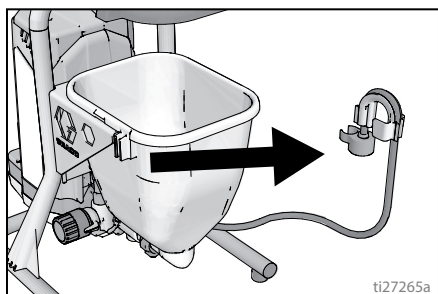


- c. Zanurzyć rurę ssącą w kubie napełnionym częściowo wodą albo cieczą do przepłukiwania.

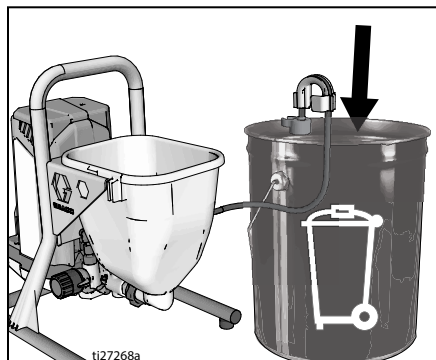


### Modele z zasobnikiem

- a. Unieść rurę spustową z mocowanie z dala od zasobnika.

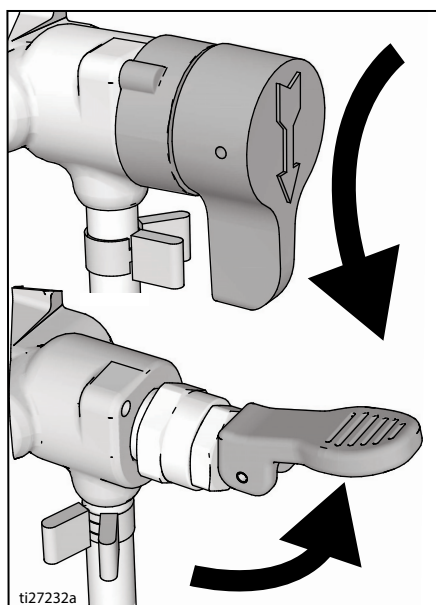


- b. Przytrzymując mocowanie rury spustowej z rurą spustową równoległą do górnej części kubła na odpady obrócić mocowanie nad krawędzią kubła. Rura spustowa powinna teraz znajdować się we wnętrzu kubła na odpady.



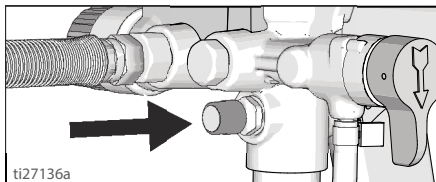
- c. Wlać do zasobnika około 2 litrów (dwie kwarty) cieczy do przepłukiwania.

3. Przeszawić zawór Prime/Spray w położenie PRIME.

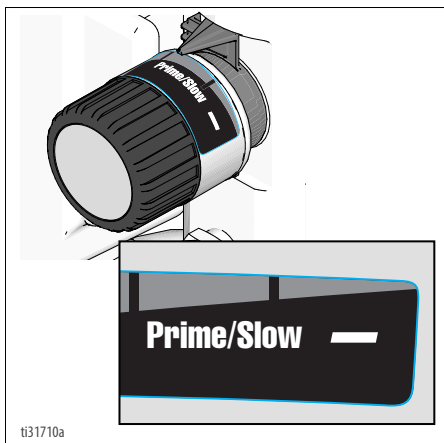


4. Podłączyć przewód zasilający do prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego.

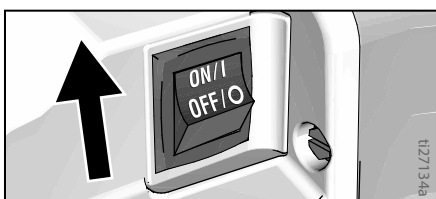
- Nacisnąć dwukrotnie przycisk PushPrime, by zwolnić kulkę zwrotną.



- Wyrównać wskaźnik ustawienia z ustawieniem zalewania/czyszczenia na pokrętle regulacji ciśnienia.



- Ustawić przełącznik ON/OFF w pozycji (ON).



- Gdy agregat natryskowy rozpocznie pompowanie, z systemu zostaną usunięte rozpuszczalniki do przemywania i pęcherzyki powietrza. Płyn powinien wypływać z rury spustowej do kubła na odpady przez 30 do 60 sekund. W modelach z zasobnikiem poczekać, aż płyn wypłynie z rury spustowej i zasobnik będzie prawie pusty.
- Ustawić przełącznik ON/OFF w położeniu OFF.

<p>Natryskiwany pod wysokim ciśnieniem strumień może być przyczyną wstrzyknięcia toksyn do ciała i tym samym odniesienia poważnych obrażeń. Nie zatrzymywać przecieku ręką lub szmatą.</p>			

- Upewnić się, że płyn nigdzie nie wycieka. W razie wystąpienia nieszczelności wykonać **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 13, a następnie dokręcić wszystkie połączenia i powtórzyć **Rozruch**. Jeśli nie wystąpią nieszczelności, przejść do następnego kroku.

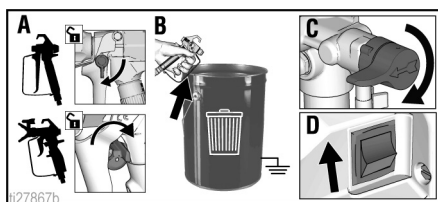
## Napełnianie pompy

- Przenieść rurę ssącą do kubła na farbę i zanurzyć ją w farbie. W przypadku modeli z zasobnikiem włączyć farbę do zasobnika.
- Ustawić przełącznik ON/OFF w pozycji (ON).
- Poczeekać, aż będzie widać farbę wypływającą z rury spustowej.
- Ustawić przełącznik ON/OFF w położeniu OFF.

**UWAGA:** Zalewanie niektórymi cieczami może przebiegać szybciej po chwilowym ustawieniu przełącznika ON/OFF w położeniu wyłączenia, aby pompa mogła zwolnić i zatrzymać się. W razie potrzeby kilka razy przełączyć przełącznik ON/OFF

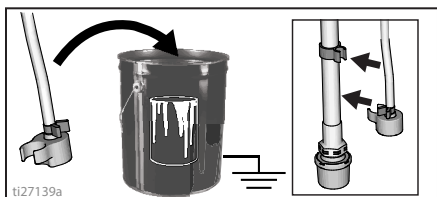
## Napełnianie pistoletu

- Przycisnąć pistolet do kubła na odpady. Skierować pistolet do wiadra na odpady.
  - Zwolnić blokadę spustu.
  - Nacisnąć i przytrzymać spust pistoletu.
  - Przestawić zawór zalewania/natryskiwania w położenie NATRYSKIWANIE.
  - Ustawić przełącznik ON/OFF w pozycji (ON).



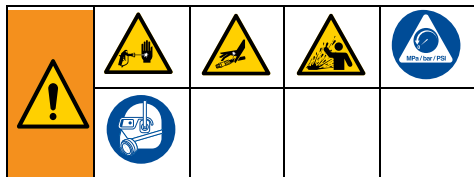


2. Naciskać spust skierowanego do kubła na odpady pistoletu do chwili, gdy zacznie z niego wypływać wyłącznie farba.
3. Zwolnić spust Włączyć blokadę spustu
4. Przenieść rurę spustową do kubła na farbę i zacisnąć rurę zalewania na rurze ssącej. W przypadku modeli z zasobnikiem zacisnąć rurę spustową na zasobniku.



**UWAGA:** Kiedy silnik się zatrzyma, agregat jest gotowy do natryskiwania. Jeśli silnik nadal pracuje, oznacza to, że agregat natryskowy nie został prawidłowo zalany, powtórzyć **Napełnianie pompy i Napełnianie pistoletu.**

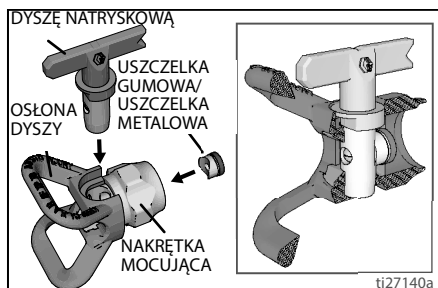
# Jak prowadzić natryskiwanie



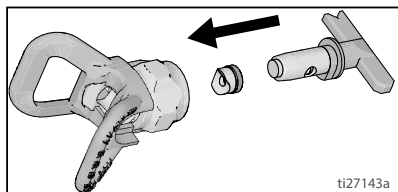
## Montaż dyszy natryskowej

Aby zapobiec nieszczelności dyszy natryskowej, sprawdzić, czy dysza natryskowa i osłona końcówki są założone prawidłowo.

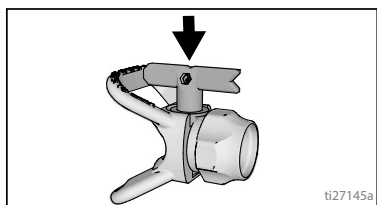
- Wykonać czynności opisane w części **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 13.
- Włączyć blokadę spustu
- Sprawdzić, czy dysza natryskowa i elementy osłony zostały zamontowane w przedstawionej kolejności.



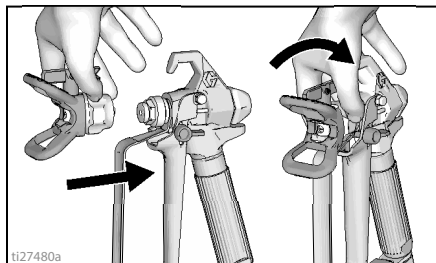
- Użyć dyszy natryskowej, by wyrównać uszczelkę gumową i metalową na osłonie dyszy.



- Dysza musi być wepchnięta całkowicie w osłonę. Obrócić dyszę, by ją wcisnąć.

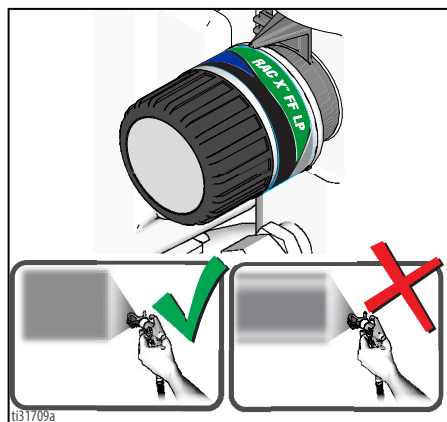


- Obrócić uchwyt w kształcie strzałki na dyszy natryskowej do przodu w położenie natryskiwania.
- Nakręcić zespół dyszy natryskowej na pistolet i dokręcić.



## Natryskiwanie

Gdy zamienna końcówka natryskowa RAC X™ FF LP Fine Finish Low Pressure jest w użyciu, ciśnienie podczas spryskiwania może zostać zmniejszone. Spryskiwanie pod niskim ciśnieniem skutkuje mniejszym rozpryskiem i ogranicza zużycie końcówki natryskowej. Dostosuj ciśnienie spryskiwacza, aby ograniczyć rozprysk.

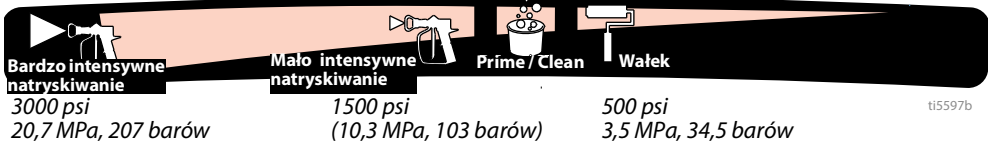


Atomizowany, równomiernie rozprowadzany zakres strumienia

Smugi

## Regulacja sterowania ciśnieniem

Pokrętło sterowania ciśnieniem pozwala na ciągłą regulację ciśnienia. Aby zmniejszyć ilość farby wykraczającej poza obszar natryskiwania, należy zawsze rozpoczynać pracę przy najniższym ciśnieniu i zwiększać ciśnienie do najmniejszego pozwalającego uzyskać odpowiednią jakość natrysku.



Aby wybrać funkcję, należy wyrównać symbol na pokrętle regulacji ciśnienia ze wskaźnikiem ustawienia na agregacie natryskowym.

## Wybór dyszy i ciśnienia

Zalecaną wartość ciśnienia dla danego materiału można znaleźć w tabeli. Zalecenia producenta znajdują się na puszcze z farbą (materiałem).

Maksymalne rozmiary otworu dyszy obsługiwane przez agregat natryskowy:

- GXFF, GX19, FinishPro GX19: 0,48 mm (0,019 cala)
- GX21: 0,53 mm (0,021 cali)

	Powłoki				
	Bejca	Emalie	Grunt	Farby do stosowania wewnątrz	Farby do stosowania na zewnątrz
<b>Ustawienie ciśnienia natryskiwania</b>	<b>Mało intensywne natryskiwanie</b>	<b>Mało intensywne natryskiwanie</b>	<b>Bardzo intensywne natryskiwanie</b>	<b>Bardzo intensywne natryskiwanie</b>	<b>Bardzo intensywne natryskiwanie</b>
Rozmiar otworu końcówki					
0,28 mm (0,011 cali)	✓				
0,33 mm (0,013 cala)	✓	✓	✓	✓	
0,38 mm (0,015 cala)		✓	✓	✓	✓
0,43 mm (0,017 cala)			✓	✓	✓
0,48 mm (0,019 cala)					✓
0,53 mm (0,021 cala)					✓

## Dysza do dokładnego wykańczania

Dysze do dokładnego wykańczania wyposażono w dodatkową kryzę, która zapewnia rozpylenie farby na drobniejsze cząsteczki.

Rozmiar	Powłoki				
	Poliuretan	Lakier	Podkład	Emalie	Lateks
<b>Ustawienie ciśnienia natryskiwania</b>	<b>Mało intensywne natryskiwanie</b>	<b>Mało intensywne natryskiwanie</b>	<b>Mało intensywne natryskiwanie</b>	<b>Bardzo intensywne natryskiwanie</b>	<b>Bardzo intensywne natryskiwanie</b>
0,20 mm (0,008 cali)	✓	✓	✓		
0,25 mm (0,010 cali)	✓	✓	✓		
0,31 mm (0,012 cali)				✓	
0,36 mm (0,014 cali)					✓
0,41 mm (0,016 cali)					✓

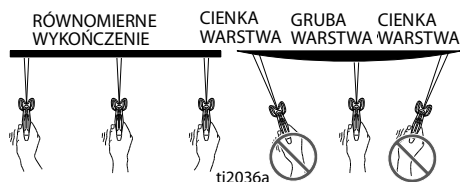
## Techniki natryskiwania

Przed rozpoczęciem pracy należy przećwiczyć poniższe podstawowe techniki natryskiwania na kawałku tektury.

- Przytrzymać pistolet w odległości 30 cm (12 cali) od powierzchni i nakierować go prosto na powierzchnię. Odchylenie pistoletu od kąta prostego spowoduje nierównomierne wykończenie.

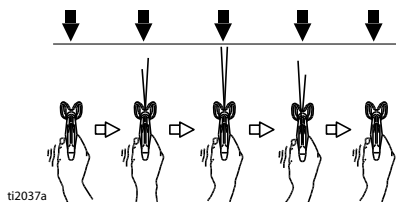


- Zgiąć przegub w celu utrzymania prostopadłego ułożenia pistoletu natryskowego. Zmiana pozycji pistoletu z ustawienia prostopadłego do natryskiwania pod kątem spowoduje nierównomierne wykończenie.



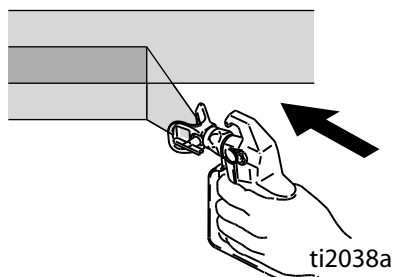
## Pistolet ze spustem

Pociągnąć spust po rozpoczęciu pociągnięcia. Zwolnić spust przed zakończeniem pociągnięcia. Pistolet musi być przemieszczany, gdy spust jest pociągany i zwalniany.



## Celowanie pistoletem

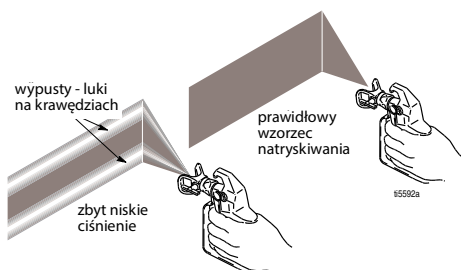
Wycelować środek końcówki pistoletu w dolną krawędź poprzedniego pociągnięcia, nakładając na siebie połowy kolejnych pociągnięć.



## Jakość natryskiwanej warstwy

Dobłą jakością natryskiwanej warstwy cechuje równomierne rozpródkowanie po całej powierzchni.

- Natryskiwać należy mgiełką (rozpródkowaną równomiernie, żadnych przerw na krawędziach).



Jeśli luki na krawędziach nadal pojawiają się przy najwyższym ciśnieniu natryskiwania:

- Dysza natryskowa może być zużyta. Patrz część **Wybór dyszy natryskowej**, strona 30.
- Konieczne może być zastosowanie mniejszej dyszy natryskowej.
- Może wystąpić konieczność rozcieńczenia materiału. W razie konieczności rozcieńczenia materiału należy przestrzegać zaleceń producenta.

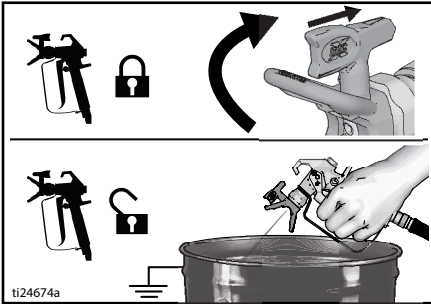
## Usuwanie niedrożności dyszy

Na wypadek zablokowania dyszy przez cząstki lub odpadki pistolet natryskowy wyposażono w odwracalną dyszę natryskową, za pomocą której można szybko i prosto usunąć cząstki bez demontażu całego pistoletu.

Patrz **Przedczanie farby**, strona 12 w celu uzyskania dodatkowych informacji.

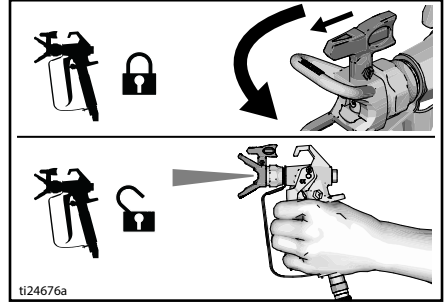
1. Zwolnić spust Włączyć blokadę spustu Obrócić dyszę natryskową do pozycji usuwania niedrożności. Zwolnić blokadę spustu. Nacisnąć przycisk pistoletu w strefie odpadów, aby usunąć zator.

### Przetykanie



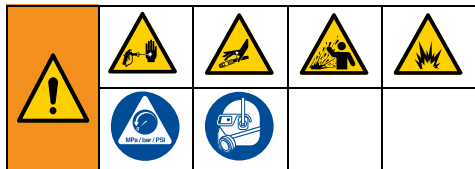
2. Włączyć blokadę spustu Obrócić dyszę natryskową z powrotem w położenie natryskiwanie. Zwolnić blokadę spustu i kontynuować natryskiwanie.

### Natryskiwanie



# Czyszczenie

Czyszczenie agregatu po każdym użyciu pozwala na bezproblemowy rozruch przy jego kolejnym użyciu.

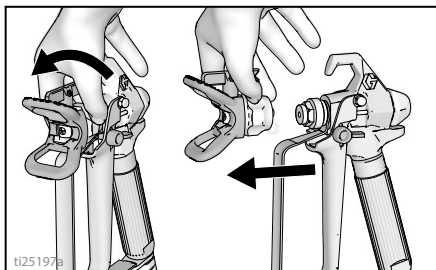


## Czyszczenie przy użyciu kubła

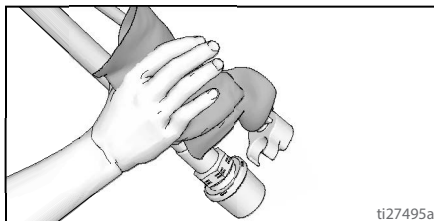
(Wyłącznie modele ze stojakiem)

Płukanie przy użyciu kubła jest efektywne wyłącznie w przypadku modeli z rurą ssącą.

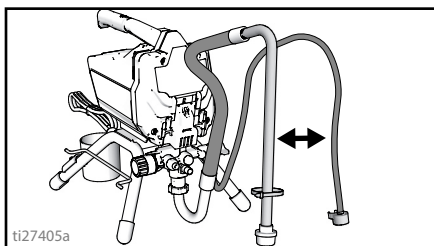
- Informacje na temat przechowywania długoterminowego można znaleźć w części **Przechowywanie**, strona 29.
  - Patrz **Zgodność cieczy czyszczącej**, strona 30 i **Instrukcje dotyczące uziemienia statycznego**, strona 31.
1. Wykonać czynności opisane w części **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 13.
  2. Zdjąć osłonę dyszy i dyszę natryskową.



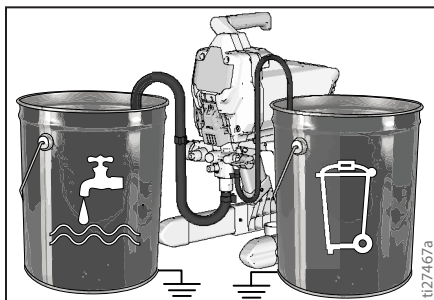
3. Wyjąć wlot cieczy i rurę ssącą z farby i zetrzeć nadmiar farby z zewnątrz.



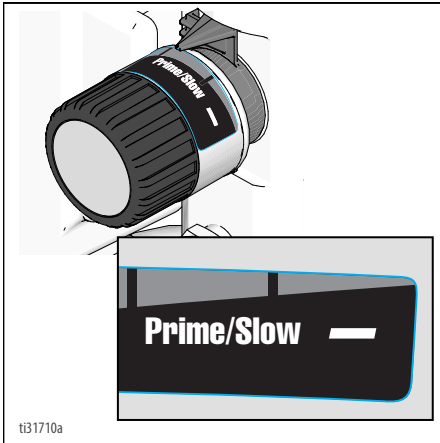
4. Oddzielić rurę spustową (mniejsza) od rury ssącej (większa).



5. Ustawić pusty kubel na odpady i kubel na ciecz do przepłukiwania obok siebie.
6. Umieścić rurę ssącą w cieczy do mycia. Do mycia należy użyć wody w przypadku farb wodnych lub odpowiedniego rozpuszczalnika opartego na benzynie lakowej w przypadku farb olejnych. Rurę spustową umieścić w kuble przeznaczonym na odpady.



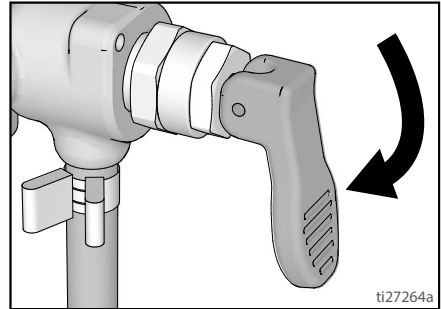
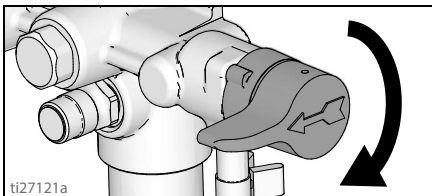
7. Obrócić pokrętkę regulacji ciśnienia do ustawienia zalewania/czyszczenia.



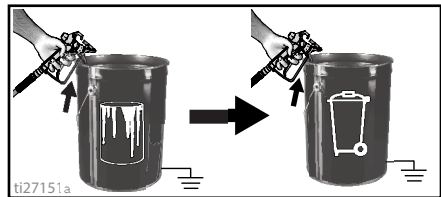
8. Przesłać zawór zalewania/natryskiwania w położenie ZALEWANIE.  
 9. Ustawić przełącznik ON/OFF w pozycji **(ON)**.  
 10. Przepłukiwać do chwili opróżnienia kubła z około 1/3 cieczy do przepłukiwania.  
 11. Ustawić przełącznik ON/OFF w położeniu **OFF**.

**UWAGA:** Czynność z punktu 12 ma na celu wypuszczenie farby z węża bezpowietrznego z powrotem do kubła na farbę. W wężu długości 15 metrów (50 stóp) mieści się około 1 litra (1 kwarta) farby.

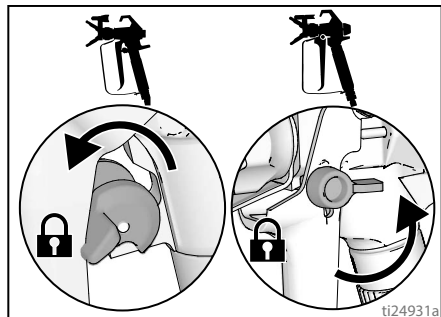
12. Aby odzyskać farbę z węża:
- Mocno przycisnąć pistolet do kubła.
  - Skierować pistolet do kubła z farbą.
  - Zwolnić blokadę spustu.
  - Nacisnąć i przytrzymać spust pistoletu.
  - Przesłać zawór Prime/Spray w położenie SPRAY.



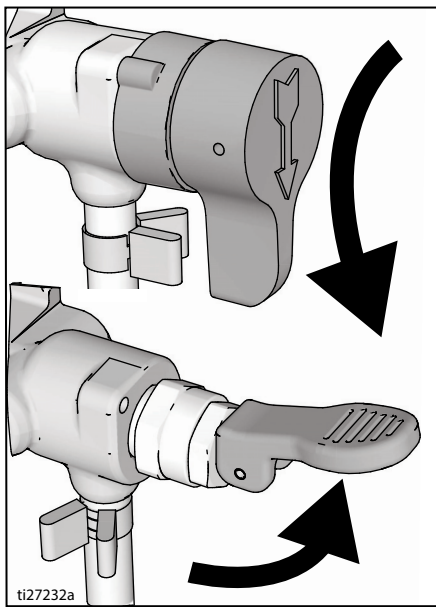
- Ustawić przełącznik ON/OFF w pozycji **(ON)**.
  - Przytrzymać spust pistoletu do chwili, gdy z pistoletu znacznie wypływać farba rozcieńczona cieczą do przepłukiwania.
13. Przytrzymując spust pistoletu szybko przesunąć pistolet, aby przekierować strumień do kubła na odpady. Naciskać spust skierowanego do kubła na odpady pistoletu do chwili, gdy z pistoletu znacznie wypływać względnie czysta ciecz do przepłukiwania.



14. Zwolnić spust rozpylacza. Włączyć blokadę wyzwalacza.



- Przestawić zawór zalewania/natryskiwania w położenie ZALEWANIE.



- Ustawić przełącznik ON/OFF w położeniu OFF.
- Wyczyścić filtr. Patrz część **Czyszczenie filtra cieczi InstaClean™**, strona 28.
- Napełnić urządzenie cieczą Pump Armor™. Patrz część **Przechowywanie**, strona 29.

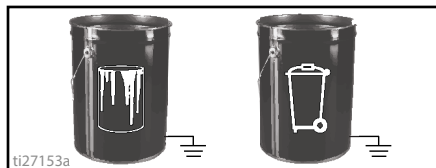
## Przepłukiwanie pod ciśnieniem

(GX 21, wyłącznie materiały na bazie wody)

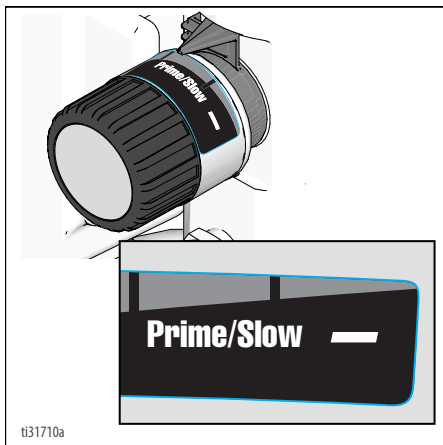
Przepłukiwanie pod ciśnieniem jest metodą szybszą. Można je stosować wyłącznie w przypadku powłok na bazie wody.

- Wykonać czynności opisane w części **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 13.
- Zdemontować z pistoletu dyszę natryskową oraz moduł osłony dyszy i umieścić je w kubku na odpady.

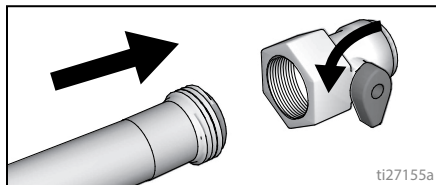
- Ustawić pusty kubek na odpady i kubek na farbę obok siebie.



- Podnieść rurę ssącą i rurę zalewania z kubka na farbę. Poczekać, aż farba spłynie do kubka.
- Włożyć rurę ssącą i rurę zalewania do kubka na odpady.
- Obrócić pokrętko regulacji ciśnienia do ustawienia zalewania/czyszczenia.

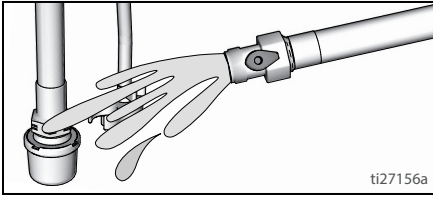


- Przykręcić zawór do przepłukiwania pod ciśnieniem do węża ogrodowego. Zamknąć zawór.

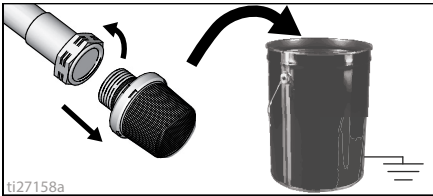




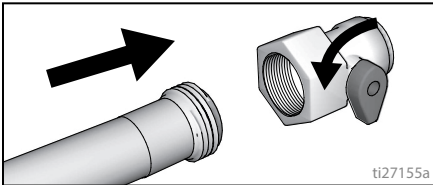
8. Odkręcić wodę. Otworzyć zawór. Wypłukać farbę z rury ssącej, rury spustowej i sitka wlotowego, a następnie zamknąć zawór.



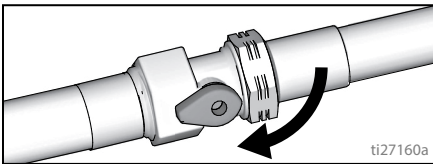
9. Odkręcić sitko wlotowe od rury ssącej. Umieścić sitko wlotowe w kubku na odpady i wypłukać je.



10. Podłączyć wąż ogrodowy do rury ssącej za pomocą nasadki do przepłukiwania pod ciśnieniem. Rurę spustową pozostawić w kubku na odpady.



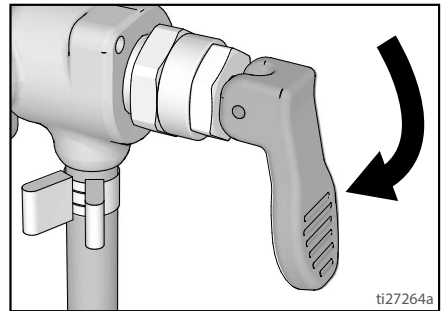
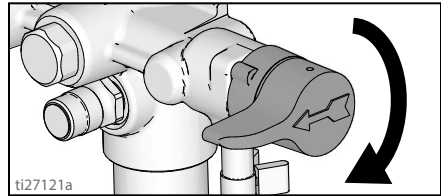
11. Ustawić przełącznik ON/OFF w pozycji **(ON)**.
12. Otworzyć zawór nasadki do przepłukiwania pod ciśnieniem.



13. Przez 20 sekund przepuszczać przez agregat natryskowy wodę spływającą do kubka na odpady.
14. Ustawić przełącznik ON/OFF w położeniu **OFF**.

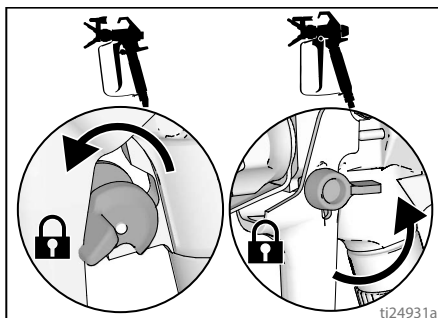
**UWAGA:** Czynność z punktu 15 ma na celu wypuszczenie farby z powrotem do kubła na farbę. W węży długości 15 metrów (50 stóp) mieści się około 1 litra (1 kwarta) farby.

15. Aby odzyskać farbę z węża:
- Mocno przycisnąć pistolet do kubła.
  - Skierować pistolet do kubła z farbą.
  - Zwolnić blokadę spustu.
  - Nacisnąć i przytrzymać spust pistoletu.
  - Przestawić zawór Prime/Spray w położenie **SPRAY**.

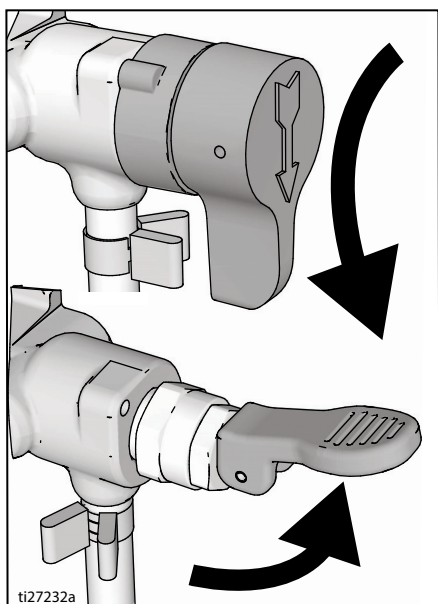


- Ustawić przełącznik ON/OFF w pozycji **(ON)**.
  - Przytrzymać spust pistoletu do chwili, gdy z pistoletu zacznie wypływać farba rozcieńczona cieczą do przepłukiwania.
16. Przytrzymując spust pistoletu szybko przesunąć pistolet, aby przekierować strumień do kubła na odpady. Naciskać spust skierowanego do kubła na odpady pistoletu do chwili, gdy z pistoletu zacznie wypływać względnie czysta ciecz do przepłukiwania.
17. Obrócić pokrętko regulacji ciśnienia do ustawienia zalewania/czyszczenia.

18. Zwolnić spust rozpylacza. Włączyć blokadę wyzwalacza.



19. Przesłać zawór Prime/Spray w położenie PRIME.



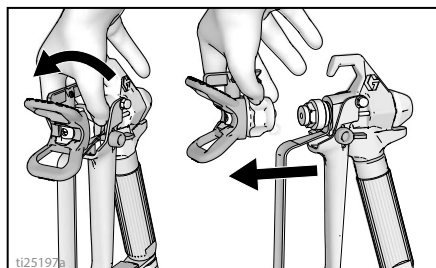
20. Ustawić przełącznik ON/OFF w położeniu OFF.

## Przepłukiwanie zasobnika (Wyłącznie modele z zasobnikiem)

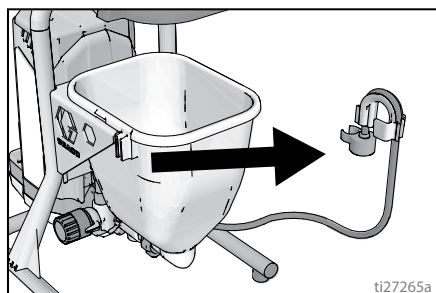
Patrz część **Zgodność cieczy czyszczącej**, strona 30.

1. Wykonać czynności opisane w części **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 13.
2. Wylać pozostałą farbę z zasobnika.

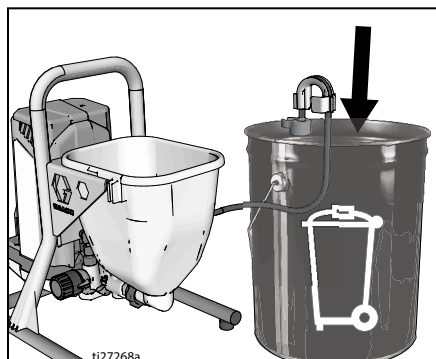
3. Zdjąć osłonę końcówki i końcówkę natryskową. Patrz **Czyszczenie pistoletu**, strona 28 w celu uzyskania dodatkowych informacji.



4. Wyjąć rurę spustową z farby i zetrzeć nadmiar farby z zewnątrz.

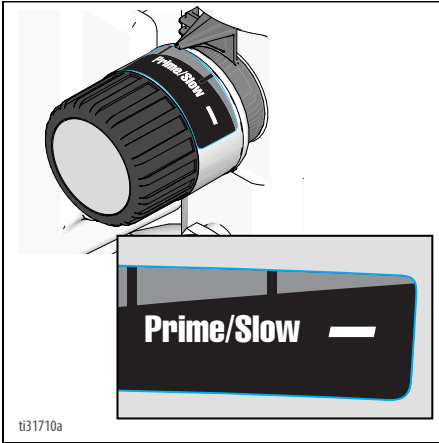


5. Rurę spustową umieścić w kubku przeznaczonym na odpady.



6. Wlać ciecz do przepłukiwania do zasobnika. Do mycia należy użyć wody lub benzyny lakowej w przypadku farb olejnych.

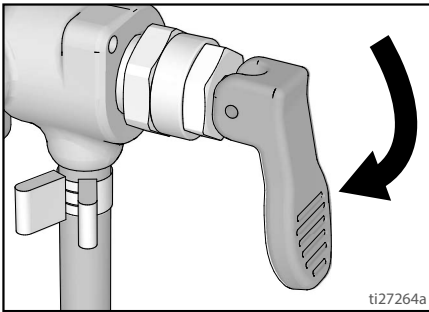
7. Obrócić pokrętkę regulacji ciśnienia do ustawienia zalewania/czyszczenia.



8. Ustawić przełącznik ON/OFF w pozycji (ON).  
 9. Przepłukiwać do chwili opróżnienia zasobnika z około 1/3 cieczy do przepłukiwania.  
 10. Ustawić przełącznik ON/OFF w położeniu OFF.

**UWAGA:** Czynność z punktu 11 ma na celu wypuszczenie farby z powrotem do kubła na farbę. W węży długości 15 metrów (50 stóp) mieści się około 1 litra (1 kwarta) farby.

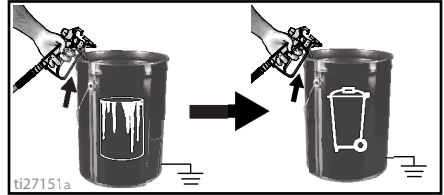
11. Aby odzyskać farbę z węży:  
 a. Skierować pistolet do kubła z farbą.  
 b. Zwolnić blokadę spustu.  
 c. Nacisnąć i przytrzymać spust pistoletu.  
 d. Przesłać zawór Prime/Spray w położenie SPRAY.



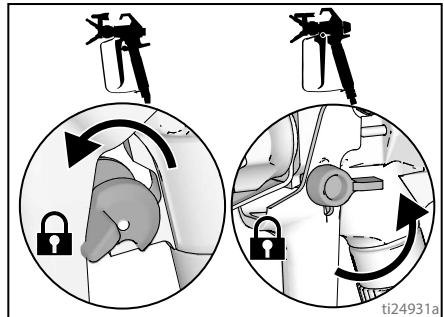
- e. Ustawić przełącznik ON/OFF w pozycji (ON).

- f. Przytrzymać spust pistoletu do chwili, gdy z pistoletu zacznie wypływać farba rozcieńczona cieczą do przepłukiwania.

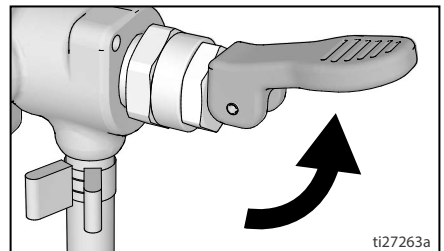
12. Przytrzymując spust pistoletu szybko przesunąć pistolet, aby przekierować strumień do kubła na odpady. Naciskać spust skierowanego do kubła na odpady pistoletu do chwili, gdy z pistoletu zacznie wypływać względnie czysta ciecz do przepłukiwania.



13. Zwolnić spust rozpylacza. Włączyć blokadę wyzwalacza.



14. Przesłać zawór zalewania/natryskiwania w położenie ZALEWANIE.



15. Ustawić przełącznik ON/OFF w położeniu OFF.  
 16. W przypadku agregatów z filtrem patrz **Czyszczenie filtra cieczy InstaClean™**, strona 28.  
 17. Napęlić urządzenie cieczą magazynową Pump Armor™. Patrz część **Przechowywanie**, strona 29.

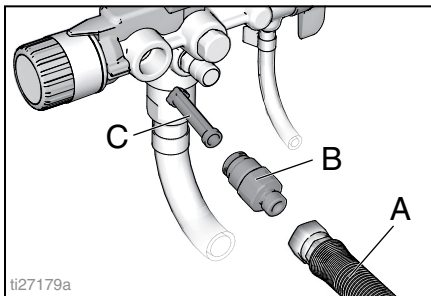
## Czyszczenie filtra cieczy

### InstaClean™

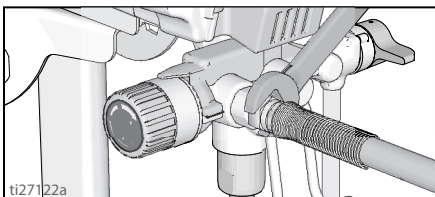
(Opcjonalny)

Filtr cieczy InstaClean zapobiega dostawianiu się cząstek do węża farby. Po każdym użyciu należy go zdemontować i wyczyścić w celu zapewnienia najwyższej wydajności.

- Wykonać czynności opisane w części **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 13.
- Odłączyć wąż do natryskiwania bezpowietrznego (A) od agregatu natryskowego.
- Odkręcić łącznik wylotu (B).
- Zdemontować filtr cieczy InstaClean (C).

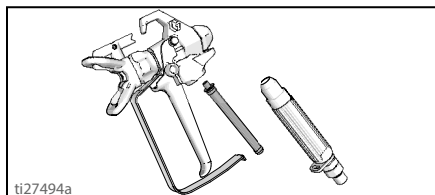


- Sprawdzić, czy filtr cieczy InstaClean (C) nie jest zanieczyszczony odpadkami. W razie potrzeby należy wyczyścić filtr wodą lub rozpuszczalnikiem do przepłukiwania i miękką szczotką.
  - Zamontować zamknięty (kwadratowy) koniec filtra cieczy InstaClean (C) w agregacie natryskowym.
  - Przykręcić łącznik wylotu (B) do agregatu natryskowego.
- Dokręcić łącznik wylotu i przymocować ponownie wąż (A) do agregatu natryskowego. Dokręcić mocno kluczem.

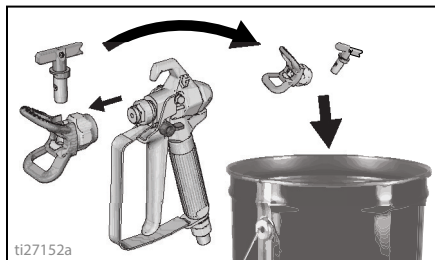


## Czyszczenie pistoletu

- Filtr cieczy pistoletu należy czyścić wodą lub rozpuszczalnikiem do przemywania i szczotką przy każdym przemywaniu systemu. W razie uszkodzenia filtru pistoletu należy go wymienić.



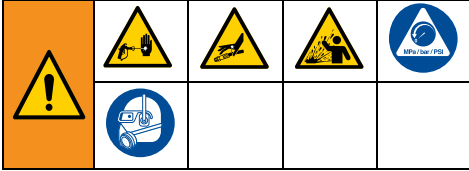
- Zdjąć zespół dyszy natryskowej i osłony dyszy i wyczyścić je wodą lub płynem do przepłukiwania i szczotką.



- Zetrzeć farbę z zewnętrznej części pistoletu miękką szmatką zwilżoną wodą lub cieczą do przepłukiwania.

# Przechowywanie

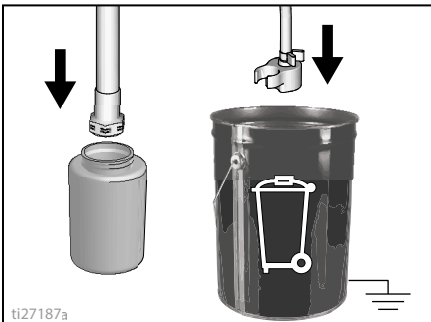
Prawidłowo przechowywany agregat natryskowy będzie gotowy do użytku następnym razem, gdy będzie potrzebny.



Przed czyszczeniem należy zawsze przepuścić przez system ciecz magazynową Pump Armor. Woda pozostawiona w agregacie natryskowym spowoduje korozję oraz uszkodzenie pompy. Postępować zgodnie z **Czyszczenie**, strona 22 lub **Przeplukiwanie pod ciśnieniem**, strona 24

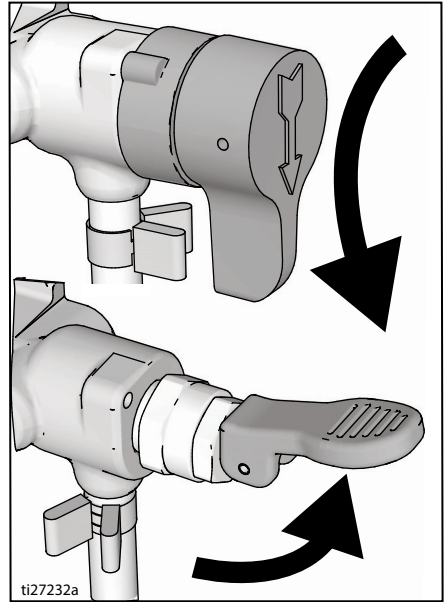
- Agregat natryskowy można przechowywać wyłącznie po spuszczeniu z niego i z węży całej wody.
- Nie wolno dopuścić do zamarznięcia wody w agregacie natryskowym lub węży.
- Nie należy przechowywać agregatu natryskowego pod ciśnieniem.
- Agregat natryskowy należy przechowywać w pomieszczeniach.

1. Wykonać czynności opisane w części **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 13.
2. W przypadku modeli ze stojakiem umieścić rurę ssącą w butli cieczy Pump Armor, a rurę spustową w kuble na odpady.

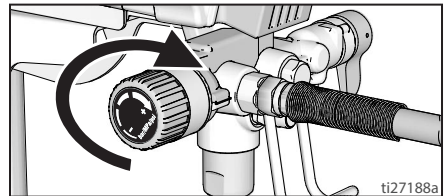


3. W przypadku modeli z zasobnikiem włączyć ciecz Pump Armor do zasobnika i umieścić rurę spustową w kuble na odpady.

4. Przeszawić zawór Prime/Spray w położenie PRIME.



5. Ustawić przełącznik ON/OFF w pozycji **(ON)**.
6. Obrócić pokrętkę regulacji ciśnienia w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby włączyć pompę.



7. Gdy ciecz magazynowa zacznie wyciekać z rury zalewania (5–10 sekund), przesłać przełącznik ON/OFF w położenie **OFF**.
8. Ustawić zawór prime/spray w położeniu SPRAY, aby utrzymać ciecz magazynową w agregacie natryskowym podczas przechowywania.
9. Zabezpieczyć rurę ssącą i spustową, owijając wokół nich worek z tworzywa sztucznego, aby wychwycić wypływającą ciecz.

## Oдношник

### Wybór dyszy natryskowej

### Wybór rozmiaru otworu dyszy

Dysze natryskowe są dostarczane z wieloma rozmiarami otworów, odpowiednimi do natryskiwania różnych cieczy. Agregat natryskowy jest wyposażony w dyszę przeznaczoną do użycia w większości zastosowań obejmujących natryskiwanie. Aby określić zakres zalecanych dla poszczególnych typów cieczy rozmiarów otworów dysz, należy skorzystać z tabeli na stronie 19.

#### Wskazówki:

- W miarę natryskiwania końcówka ulega zużyciu i powiększeniu. Rozpocząć od użycia rozmiaru otworu końcówki mniejszego niż maksymalny, co umożliwi natryskiwanie ze znamionowym natężeniem przepływu agregatu natryskowego.
- Końcówek o mniejszych rozmiarach otworów należy używać dla grubszych powłok, a tych o większych rozmiarach otworów — dla cieńszych powłok.
- Końcówki zużywają się w trakcie eksploatacji i wymagana jest ich okresowa wymiana.
- Rozmiar otworu końcówki kontroluje natężenie przepływu — ilość farby, która opuszcza pistolet.

#### Szerokość strumienia

Szerokość strumienia (rozmiar wzoru natryskiwania) określa obszar objęty każdym przejściem.

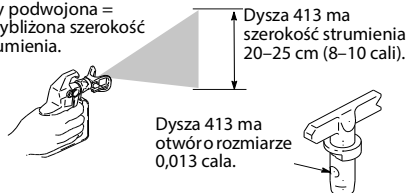
#### Wskazówki:

- Należy wybrać szerokość strumienia najlepiej dostosowaną do powierzchni, na której wykonywane jest natryskiwanie.
- Większa szerokość strumienia zapewni lepsze pokrycie szerokich, otwartych powierzchni.
- Mniejsza szerokość strumienia zapewni lepszą kontrolę na małych, zamkniętych powierzchniach.

### Rozumienie numerów końcówek

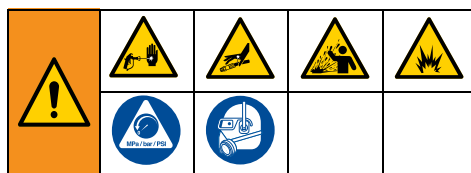
Ostatnie trzy cyfry numeru końcówki (tj. 221413) zawierają informację o rozmiarze otworu i szerokości strumienia na powierzchni, gdy pistolet jest utrzymywany w odległości 30,5 cm (12 cali) od powierzchni, na której wykonywane jest natryskiwanie.

Pierwsza cyfra, gdy podwojona = przybliżona szerokość strumienia.



Ostatnie dwie cyfry to rozmiar otworu dyszy w tysięcznych częściach cala.

### Zgodność cieczy czyszczącej



### Materiały na bazie oleju lub wody

- Natryskując materiały **na bazie wody** należy dokładnie przepłukać system wodą.
- Natryskując materiały **na bazie oleju**, należy dokładnie przepłukać system spirytusem mineralnym lub zgodnym cieczą do przepłukiwania na bazie oleju.
- Aby natryskiwać materiały **na bazie wody po materiałach na bazie oleju**, należy najpierw przepłukać dokładnie system wodą. Natryskiwanie materiału na bazie wody można rozpocząć **dopiero gdy** woda wypływająca z rury spustowej będzie klarowna i nie będzie zawierać rozpuszczalnika.

- Aby natryskiwać materiały **na bazie oleju po materiałach na bazie wody**, należy najpierw dokładnie przepłukać system spirytusem mineralnym lub zgodnym rozpuszczalnikiem do przepłukiwania na bazie oleju. Rozpuszczalnik wyływający z rury spustowej nie może zawierać wody. Podczas przepłukiwania rozpuszczalnikami ze zgodnymi cieczami do przepłukiwania na bazie oleju należy zawsze postępować zgodnie z **Instrukcją dotyczącą uziemienia statycznego**, strona 31.
- Aby uniknąć padania odprysków cieczy na skórę lub do oczu, należy zawsze kierować pistolet ku wewnętrznej ścianie kubła.

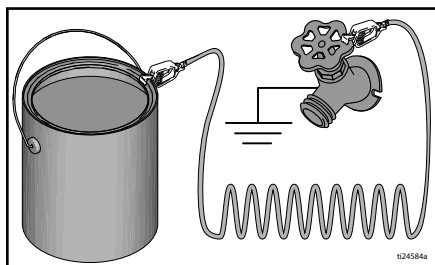
Nie należy umieszczać kubłów na powierzchniach nieprzewodzących, takich jak papier lub karton, które przerwałyby ciągłość uziemienia.



## Instrukcje dotyczące uziemienia statycznego

**Zawsze uziemiać metalowy kubel:** podłączyć przewód uziemiający do kubła. Zaciśnąć jeden koniec na kubel, a drugi na rzeczywistym uziemieniu, np. na wodociągu.

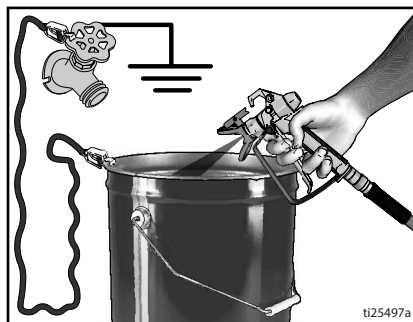
<p>Urządzenie wymaga uziemienia w celu zmniejszenia ryzyka iskrzenia spowodowanego nagromadzeniem ładunku elektrostatycznego i porażenia prądem. Iskrzenie elektryczne i spowodowane nagromadzeniem ładunku statycznego może spowodować zapłon lub eksplozję. Niewłaściwe uziemienie może spowodować porażenie prądem elektrycznym. Prawidłowe uziemienie zapewnia przewód umożliwiający upływ prądu elektrycznego.</p>				



**W celu utrzymania ciągłości uziemienia podczas przepłukiwania lub rozładowywania ciśnienia** należy mocno przytrzymać metalową część agregatu natryskowego po stronie uziemionego metalowego kubła, a następnie nacisnąć spust pistoletu.

Należy zawsze używać metalowego kubła do farb na bazie oleju wymagających przepłukiwania ze zgodnymi cieczami do przepłukiwania na bazie oleju podczas przepłukiwania agregatu lub rozładowania ciśnienia.

Stosować się do przepisów miejscowych. Należy używać wyłącznie kubłów wykonanych z przewodzącego materiału, które umieszczone są na uziemionej powierzchni, takiej jak na przykład beton.



## Krótki przewodnik

Strona 9	Nazwa	Opis
A	Zawór przelewowy/ natryskiwania	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ustawienie w położeniu PRIME powoduje kierowanie cieczy do rury spustowej.</li> <li>• Ustawienie w położeniu SPRAY powoduje kierowanie cieczy pod ciśnieniem do węża farby.</li> <li>• Automatycznie usuwa z systemu nadmiar ciśnienia w sytuacjach nadciśnienia.</li> </ul>
B	Przycisk PushPrime	Wypycha kulkę zwrotną, jeśli jest wciśnięta.
C	Pokrętło regulacji ciśnienia	Zwiększa (obrót zgodnie z ruchem wskazówek zegara) i zmniejsza (obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) ciśnienie cieczy w pompie, wężu i pistolecie natryskowym. Aby wybrać funkcję, należy wyrównać symbol na pokrętle regulacji ciśnienia ze wskaźnikiem ustawienia na agregacie natryskowym, strona 13.
D	Przełącznik ON/OFF	Włącza (ON) i wyłącza (OFF) agregat natryskowy.
E	Rura ssąca/zasobnik	Wyciąga ciecz z kubła na farbę do pompy.
F	Rura spustowa	Transportuje ciecz w systemie podczas zalewania i usuwania nadmiaru ciśnienia.
G	Bezpowietrzny pistolet natryskowy	Dozuje ciecz.
H	Odwracalna końcówka rozpylacza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tworzy mgiełkę natryskiwanej cieczy, kształtuje wzory natryskiwania i kontroluje przepływ cieczy odpowiednio do rozmiaru otworu.</li> <li>• Odwrócenie umożliwia udrożnienie niedrożnej dyszy bez demontażu.</li> </ul>
J	Ośłona końcówki	Zmniejsza zagrożenie obrażeniami ciała z powodu wtysku cieczy.
K	Blokada spustu pistoletu (strona 12).	Zapobiega przypadkowemu uruchomieniu pistoletu natryskowego.
L	Złącze wlotu cieczy pistoletu	Gwintowane połączenie węża bezpowietrznego.
M	Filtr cieczy pistoletu	Filtruje ciecz wpływającą do pistoletu natryskowego, ograniczając zatykanie końcówki.
N	Pompa ProXChange	Pompuje i wytwarza ciśnienie cieczy. Dostarcza ją do węża farby.
P	Złącze wylotu cieczy pompy	Gwintowane połączenie węża bezpowietrznego.
Q	Wąż bezpowietrzny	Transportuje ciecz pod wysokim ciśnieniem z pompy do pistoletu natryskowego.
R	Filtr cieczy InstaClean™	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filtruje ciecz wpływającą z pompy, ograniczając zatykanie końcówki i poprawiając wykończenie.</li> <li>• Czyści się samoczynnie wyłącznie podczas usuwania nadmiaru ciśnienia.</li> </ul>
S	Wieszak kubła	Służy do transportu kubła za uchwyt.
T	Sitko wlotowe	Zapobiega dostawaniu się do pompy żwiru.
U	Przewód zasilający	Podłączanie do źródła prądu.
V	Drzwiczki łatwego dostępu	Drzwiczki łatwego dostępu umożliwiają szybki dostęp do pompy. Otworzyć drzwiczki pompy ciągnąc znaczniki i równocześnie odsuwając drzwiczki od wlotu pompy.
W	Naczynie rury ssącej/spustowej	Przytrzymuje rurę ssącą i spustową.
X	Narzędzie do demontażu pompy	Użyć wycięcia w ramie do demontażu/montażu uszczelnienia pompy.
Z	Narzędzie do usuwania zaworu wlotowego	Wycięcie w ramie to narzędzie umożliwiające szybki demontaż/montaż zaworu wlotowego bez dodatkowych narzędzi.
	Nasadka do przepłukiwania pod ciśnieniem	Łączy wąż ogrodowy z rurą zasysającą w celu przepłukiwania pod ciśnieniem dla cieczy na bazie wody.



# Konservacja

Rutynowa konserwacja jest ważna dla zapewnienia prawidłowego działania urządzenia natryskowego.



Czynność	Częstotliwość
Sprawdzić/wyczyścić filtr InstaClean, sito wlotowe cieczy i filtr pistoletu.	Codziennie lub przy każdym natryskiwaniu.
Sprawdzić otwory osłony silnika pod kątem niedrożności.	Codziennie lub przy każdym natryskiwaniu.

## WAŻNA INFORMACJA

**Należy chronić wewnętrzne części urządzenia przed wilgocią.** Otwory w osłonie umożliwiają chłodzenie części mechanicznych oraz układów elektronicznych znajdujących się wewnątrz. Woda przedostająca się tymi otworami może spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie agregatu natryskowego lub trwałe jego uszkodzenie.

- Patrz **Zespół pompy**, strona 46 lub należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą, dystrybutorem lub centrum serwisowym firmy Graco/MAGNUM.

## Demontaż pompy

W przypadku agregatów natryskowych FinishPro z zasobnikiem należy usunąć zasobnik przez demontaż pompy.

Należy zawsze wykonać **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 13 przed rozpoczęciem napraw pompy.

- Pociągnąć do siebie znaczniki na boku drzwiczek łatwego dostępu równocześnie odsuwając całe drzwiczki od wlotu pompy.
- Następnie należy unieść drzwiczki tak, by obróciły się na osi.

## Węże bezpowietrzne

Sprawdzić przewody pod kątem zużycia przy każdym rozpylaniu. Nie próbować czyścić ani naprawiać przewodów, jeżeli osłona węży lub łącznik są uszkodzone. Nie używać węży krótszych niż 7,6 m (25 stóp). Do dokręcania używać dwu kluczy.

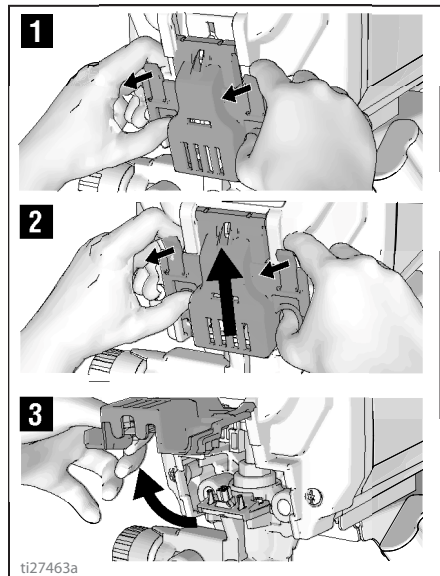
## Dysze natryskowe

- Zawsze oczyszczać dysze odpowiednią cieczą czyszczącą i szczotkować je po rozpylaniu.
- W zależności od właściwości ściernych farby, wymiana dysz może być wymagana po zużyciu 57 litrów (15 galonów), lub mogą one wytrzymać 227 litrów (60 galonów).

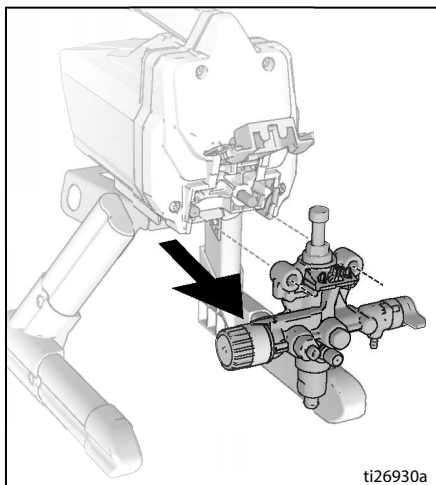
## Naprawa pompy

Po zużyciu uszczelnienia pompy farba będzie wyciekać na zewnątrz pompy.

- Przed następną pracą należy kupić zestaw do napraw pompy i zamontować go zgodnie z dostarczonymi z nim instrukcjami.

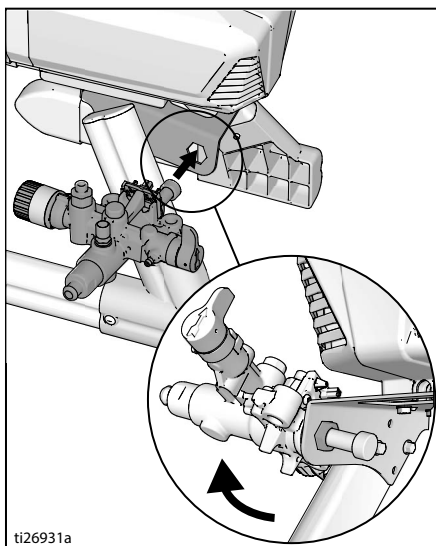


3. Zsunąć zespół pompy z trzpieni mocujących.



### Narzędzie do ProXChange

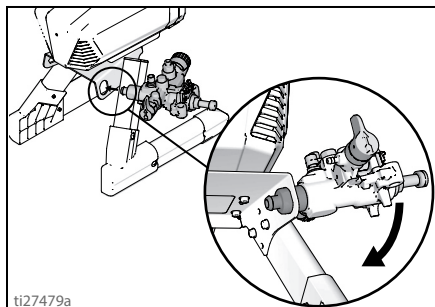
W ramę wbudowano zintegrowane narzędzie pozwalające na demontaż uszczelnienia pompy ProXChange. Pełne instrukcje zawiera instrukcja naprawy pompy.



### Demontaż zaworu wlotowego

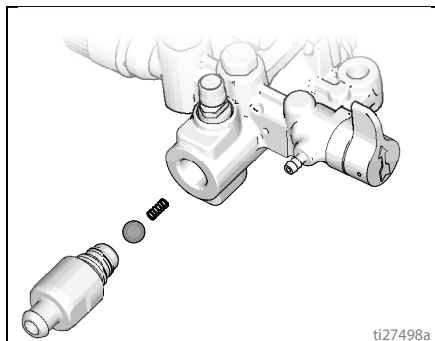
W ramę wbudowano zintegrowane narzędzie pozwalające na demontaż zespołu zaworu wlotowego z pompy. W razie podejrzenia, że zawór wlotowy jest niedrożny lub zaciął się, zdemontować zespół zaworu i oczyścić lub wymienić go.

1. Wyjąć rurę ssącą lub zasobnik z agregatu natryskowego.
2. Włożyć wlot pompy do ramy i odkręcić zawór wlotowy. Zdemontować zawór wlotowy.



### WAŻNA INFORMACJA

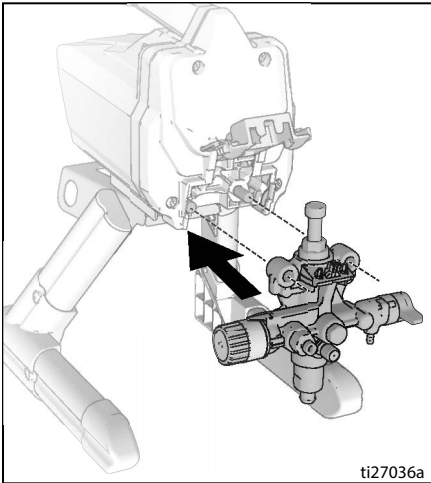
Nie luzować kulki i sprężyny we wnętrzu zespołu zaworu wlotowego. Mogą one wypaść w chwili demontowania zaworu. Bez kulki i sprężyny nie będzie można zalać pompy.



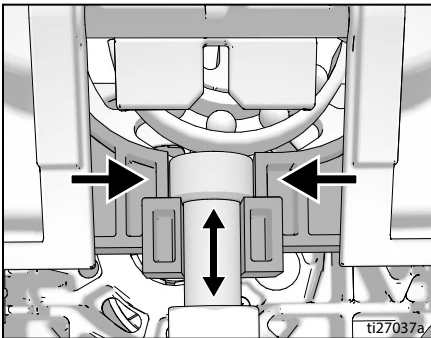
3. Usunąć zanieczyszczenia i zaschniętą farbę z zagłębienia i wymienić kulkę i sprężynę. Przykręcić zawór wlotowy do pompy używając narzędzia zintegrowanego z ramą.

## Instalacja pompy

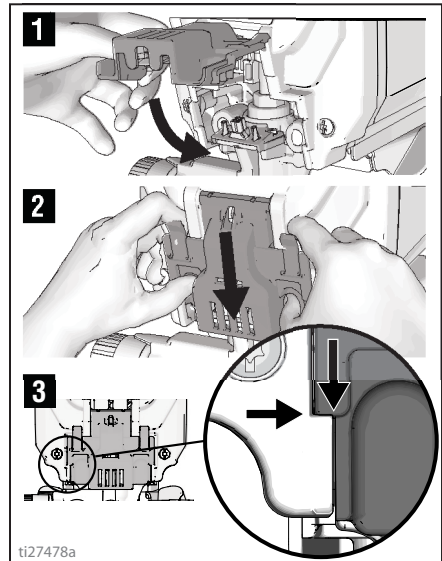
1. Nasunąć zespół pompy na trzpienie mocujące.



2. Przesuwać trzon wporowy w górę u w dół, aż zatyczka znajdzie się na poziomie otworu w jarmie.

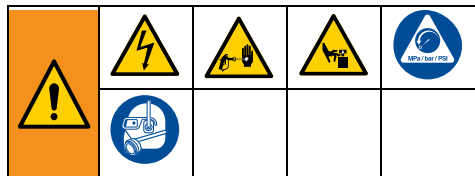


3. Zamknąć drzwiczki łatwego dostępu równocześnie przysuwając całe drzwiczki do wlotu pompy.



**UWAGA:** Przed rozpoczęciem eksploatacji agregatu natryskowego drzwiczki muszą być całkowicie zamknięte i zaryglowane.

# Rozwiązywanie problemów



1. Przed sprawdzeniem lub naprawą postępować zgodnie z **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 13.

2. Dla każdego problemu podano najpierw najczęściej stosowane rozwiązania. Aby znaleźć rozwiązanie, należy najpierw zastosować początkowe, a potem przesuwając się w dół listy.
3. Przed przekazaniem pistoletu natryskowego do autoryzowanego centrum serwisowego należy wykonać wszystkie czynności sprawdzające przedstawione w poniższej tabeli rozwiązywania problemów.




Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie działa: (sprawdzić, czy agregat jest drożny, a zasilanie włączone)	Drzwiczki łatwego dostępu nie są całkowicie zamknięte.	Sprawdzić, czy drzwiczki łatwego dostępu są zamknięte i zaryglowane. Patrz strona 35.
	Ciśnienie na pokrętle sterowania ciśnieniem jest ustawione na zero.	Aby zwiększyć ciśnienie, obrócić pokrętkę regulacji ciśnienia w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
	Gniazdko elektryczne nie doprowadza zasilania.	Sprawdzić gniazdko sprawdzonym działającym urządzeniem. Wyzerować przerywacz obwodu lub wymienić bezpieczniki. Znaleźć działające gniazdko. Wyzerować przerywacz obwodu lub wymienić bezpieczniki.
	Przedłużacz jest uszkodzony.	Wymienić przedłużacz. Patrz strona 5.
	Przewód elektryczny agregatu natryskowego jest uszkodzony.	Sprawdzić pod kątem uszkodzonej izolacji lub kabli. Jeśli przewód elektryczny jest uszkodzony, wymienić go.
	Doszło do zablokowania pompy (W pompie zaschła farba lub w pompie zamarzła woda.)	Ustawić przełącznik ON/OFF w położeniu WYŁ. i odłączyć agregat od gniazdka. W przypadku zamarznięcia NIE podejmować prób uruchomienia agregatu natryskowego przed całkowitym odtajaniem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie silnika, tablicy sterowniczej i/lub układu napędowego. Umieścić rozpylacz w ciepłym miejscu na kilka godzin. Sprawdzić, czy pompa swobodnie się porusza, usuwając osłonę i obracając wentylatorem. Jeśli nie doszło do zamarznięcia, sprawdzić, czy w agregacie nie stwardniała farba. Jeżeli w pompie stwardniała farba. Patrz strona 33. Jeśli silnik nie obraca się przy zdemontowanej pompie, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą, dystrybutorem lub centrum serwisowym firmy Graco/Magnum.
Silnik lub układ sterowania są uszkodzone.	Należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą, dystrybutorem lub centrum serwisowym firmy Graco/Magnum.	

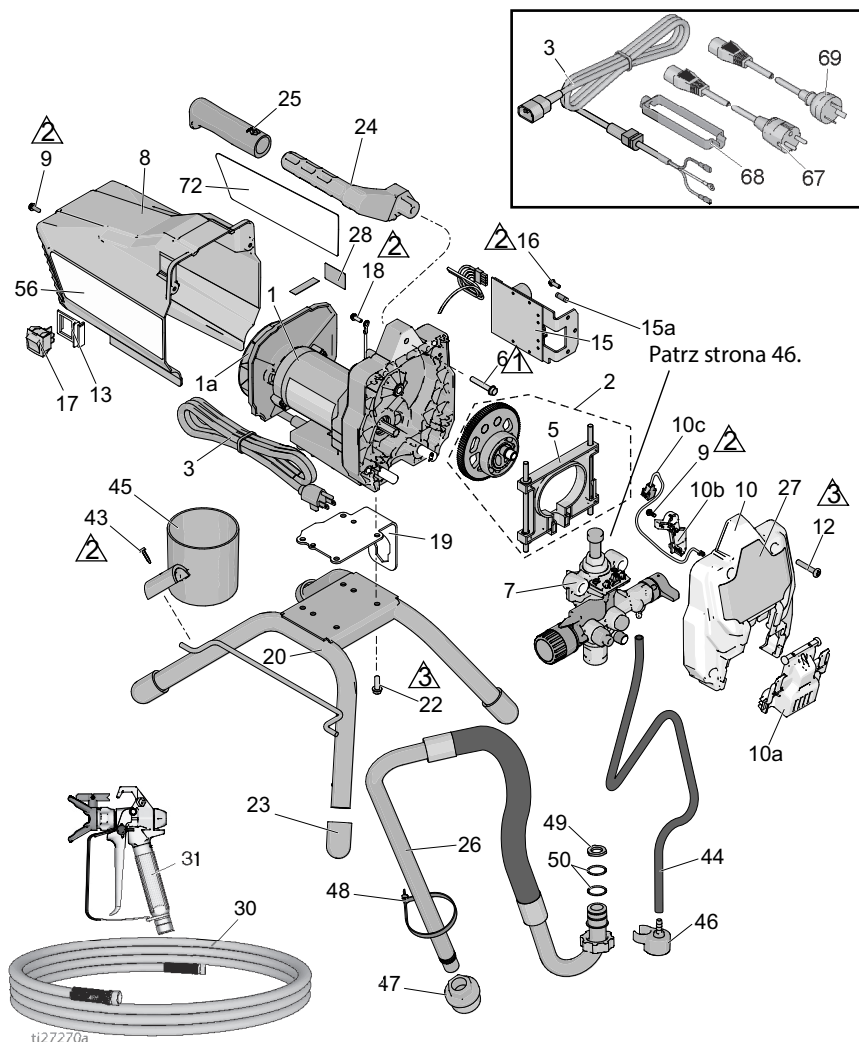
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<p>Agregat pracuje, lecz pompa nie ulega zalaniu lub ciecz wypytywa niej podczas użytkowania. (Pompa pracuje, ale nie pompuje farby ani nie wytwarza ciśnienia).</p>	Kulka kontrolna zaworu wlotu jest zablokowana.	Nacisnąć przycisk Press PushPrime, by odłączyć kulkę, co pozwoli na prawidłowe zalanie pompy LUB przepłukać agregat pod ciśnieniem, zobacz strona 24.
	Zawór prime/spray jest w położeniu SPRAY.	Przełączyć zawór prime/spray w położenie PRIME, dopóki farba wypytywa z rury spustowej. Pompa została zalana.
	Pompa nie została zalana cieczą do przepłukiwania. (Gęste ciecze mogą nie powodować zalania, jeśli pompa nie została najpierw zalana cieczą do przepłukiwania).	Wyjąć rurę zasysającą z farby. Zalać pompę wodą lub cieczą do przepłukiwania na bazie oleju lub wody. Patrz strona 14.
	Zanieczyszczenia w farbie.	Przedzielić farbę. Patrz strona 12.
	Gęsta lub „lepka” farba.	Zalewanie niektórymi cieczami może przebiegać szybciej po chwilowym ustawieniu przełącznika ON/OFF w położeniu wyłączenia, aby pompa mogła zwolnić i zatrzymać się. W razie potrzeby kilka razy przełączyć przełącznik ON/OFF
	Sitko wlotowe jest niedrożne lub rura ssąca nie jest zanurzona w farbie.	Oczyszczyć osłonę wlotu z zanieczyszczeń i sprawdzić, czy rura ssąca jest zanurzona w farbie.
	Kulka zwrotna lub gniazdo zaworu wlotu jest uszkodzone.	Wymontować łącznik wlotu. Wyczyścić lub wymienić kulkę zwrotną i gniazdo. Patrz strona 34.
	Ssak jest nieszczelny.	Sprawdzić rurę ssącą pod kątem pęknięć lub przecieków próżniowych.
	Kulka zwrotna zaworu wylotu jest zablokowana.	Odkręcić zawór wlotowy, zdemontować go i oczyścić zespół.
Zawór zalewania/natryskiwania jest zużyty lub zapchany żwirem.	Dostarczyć agregat natryskowy do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Graco/MAGNUM.	

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Pompa jest zalana, lecz nie można uzyskać prawidłowego wzorca natryskiwania.	Dysza natryskowa może być niedrożna.	Oczyścić końcówkę dyszy. Patrz strona 21.
	Odwracalna końcówka agregatu natryskowego znajduje się w pozycji ODBLOKOWANIA.	Obrócić rączkę w kształcie strzałki na końcówce agregatu natryskowego tak, aby wskazywała położenie NATRYSKIWANIE. Patrz strona 21.
	Zanieczyszczenia w farbie.	Przecedzić farbę. Patrz strona 12.
	Ciśnienie jest zbyt niskie.	Ustawić pokrętko sterowania ciśnieniem na żądanie ciśnienie natryskiwania. Patrz strona 19.
	Filtr cieczy InstaClean jest niedrożny.	Wyczyścić lub wymienić filtr InstaClean. Patrz strona 28.
	Filtr cieczy pistoletu natryskowego jest niedrożny.	Wyczyścić lub wymienić filtr cieczy pistoletu. Patrz strona 28.
	Dysza natryskowa jest za duża w stosunku do parametrów agregatu natryskowego.	Wymienić końcówkę. Patrz strona 19.
	Dysza natryskowa zużyta poza zakres możliwości agregatu natryskowego.	Wymienić końcówkę. Patrz strona 19.
	Uszczelka gumowa i metalowa dyszy natryskowej zaginęła lub uległa zużyciu.	Wymienić uszczelkę gumową i metalową. Patrz strona 18.
	Sitko wlotowe jest niedrożne lub rura ssąca nie jest zanurzona w farbie.	Oczyścić osłonę wlotu z zanieczyszczeń i sprawdzić, czy rura ssąca jest zanurzona w farbie.
	Przedłużacz jest zbyt długi lub przyrząd pomiarowy nie jest wystarczająco ciężki.	Wymienić przedłużacz. Patrz strona 5.
	Zawór wlotowy pompy lub zawór wylotowy pompy są zużyte lub niedrożne z powodu zanieczyszczeń.	Sprawdzić, czy zawór wlotowy pompy lub zawór wylotowy nie są zużyte lub zanieczyszczone. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zalać agregat natryskowy farbą.</li> <li>- Na moment nacisnąć spust pistoletu.</li> <li>- Po zwolnieniu spustu pompa powinna przez chwilę popracować i zatrzymać się.</li> <li>- Jeżeli pompa nadal będzie uruchomiona, może to oznaczać, że zawory pompy są zużyte lub zanieczyszczone.</li> <li>- Oczyszczyć lub wymienić zawory używając odpowiednich zestawów. Patrz strona 46.</li> </ul>
	Materiał jest zbyt gęsty.	Rozcieńczyć materiał. Przestrzegać zaleceń producentów.
Wąż bezpowietrzny jest zbyt długi (jeśli wprowadzono dodatkową sekcję).	Usunąć sekcję z węża bezpowietrznego.	
Pistolet natryskowy przestał natryskiwać, choć spust pistoletu jest wciśnięty.	Zatkana dysza natryskowa.	Usunąć niedrożność dyszy natryskowej. Patrz strona 21.
	Agregat utracił wypełnienie.	Patrz sekcja diagnostyki i usuwania usterek „Agregat pracuje, lecz pompa nie ulega zalaniu lub ciecz wypływa niej podczas użytkowania” na stronie 37.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Natryskiwana farba sływa po ścianie lub zwisa.	Powłoka farby staje się zbyt gruba.	Przesuwać pistolet szybciej.
		Wybrać dyszę natryskową z mniejszym otworem.
		Wybrać dyszę natryskową z szerszym strumieniem.
		Upewnić się że pistolet jest odpowiednio daleko od malowanej powierzchni.
Przy natryskiwaniu farby pokrycie jest niewystarczające.	Powłoka farby staje się zbyt cienka.	Poruszać pistoletem wolniej.
		Wybrać dyszę natryskową z większym otworem.
		Wybrać dyszę natryskową z węższym strumieniem.
		Upewnić się że pistolet jest odpowiednio blisko od malowanej powierzchni.
Wzory strumienia nie są takie same w trakcie całego procesu rozpylania.	Przełącznik regulacji ciśnienia jest zużyty i dlatego powoduje nadmierne różnice ciśnienia.	Dostarczyć agregat natryskowy do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Graco/MAGNUM.
Nie można uruchomić pistoletu natryskowego.	Spust pistoletu natryskowego jest naciśnięty.	Obrócić blokadę spustu, by rozłączyć blokadę spustu. Patrz strona 12.
Z elementu regulacji ciśnienia wypływa farba.	Element regulacji ciśnienia jest zużyty.	Dostarczyć agregat natryskowy do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Graco/MAGNUM.
Farba wycieka przez rurę spustową.	W agregacie występuje nadciśnienie.	Dostarczyć agregat natryskowy do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Graco/MAGNUM.
Farba przecieka na zewnątrz pompy.	Zużyte uszczelnienie pompy.	Wymienić uszczelki pompy używając nowego modułu ProXChange. Patrz strona 33.
Silnik jest gorący i pracuje z przerwami. Silnik wyłączy się automatycznie ze względu na zbyt wysoką temperaturę. Jeżeli nie zostanie usunięta przyczyna przegrzania, może dojść do uszkodzenia silnika.	Otwory wentylacyjne obudowy są niedrożne lub też agregat natryskowy jest zakryty.	Dbać, aby w otworach wentylacyjnych nie znajdowały się objekty blokujące przepływ lub mgła lakieru i zapewnić dostęp powietrza do agregatu natryskowego.
	Przedłużacz jest zbyt długi lub przyrząd pomiarowy nie jest wystarczająco ciężki.	Wymienić przedłużacz. Patrz strona 5.
	Użytkowany nieregulowany generator elektryczny ma nadmierne napięcie.	Użyć generatora elektrycznego z odpowiednim regulatorem napięcia.
	Zachodzi konieczność wymiany silnika.	Należy dostarczyć agregat natryskowy do autoryzowanego sprzedawcy, dystrybutora lub centrum serwisowego firmy Graco/Magnum.

# Agregaty natryskowe ze stojakiem 17H211, 17H214

Nr kat.	Moment obrotowy
	16–18 N•m (140–160 cal/funt)
	3,5–4,0 N•m (30–35 cal/funt)
	12–14,0 N•m (110–120 cal/funt)



ti27270a



## Lista części do agregatów natryskowych ze stojakiem 17H211, 17H214

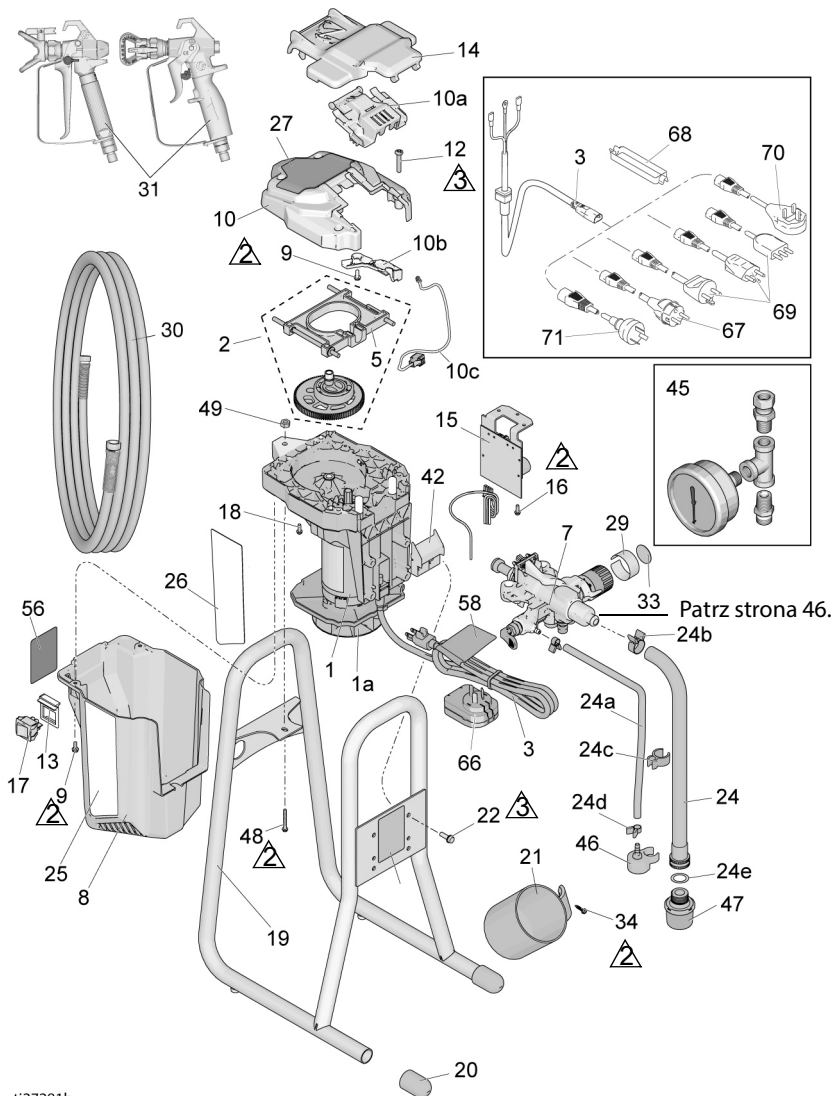
Nr kat. Część	Opis	Ilość	Nr kat. Część	Opis	Ilość	
1*	ZESTAW, silnika, zawiera część 1a, 22		20	15E823	RAMA, montaż na stojaku	1
	17F756 120 V, model 17H211	1	22	260212	ŚRUBA, HWH, samogwintująca	4
	17F758 230 V, model 17H211	1	23	15G857	ZATYCZKA, nogi	4
1a	ZESTAW, wentylatora		24	276864	UCHWYT, agregatu	1
	287770 120 V, model 17H211	1	25	116139	RĄCZKA, uchwyt	1
	16X980 230 V, model 17H211	1	26	17J883	WAŻ, zestaw ssący, zawiera części 44, 46, 47, 48, 49, 50	1
2	17J863 ZESTAW, mechanizm i jarzmo, zawiera część 5	1	27	17J025	ETYKIETA, z przodu	1
3	PRZEWÓD, zasilania		30		WAŻ, sprężony, 1/4 cala x 15,24 m (50 stóp)	1
	17J173 120 V, model 17H211	1		240794	Model 17H211	1
	17L301 230 V, model 17H211	1		247340	Model 17H214	1
5	17J864 ZESTAW, jarzmo	1	31		PISTOLET, natryskowy, SG3	1
6	117493 ŚRUBA, maszynowa, HWH	1		288430	Model 17H211	1
7	17J875 POMPA, wyporowa	1		17J910	Model 17H214	1
8	17J865 OSŁONA, silnika zawiera części 9, 56	1	43	122667	ŚRUBA, do wiertarki, HWH	1
9	118444 ŚRUBA, maszynowa, HWH 10-24 x 0,5 cala	3	44	17J884	RURA, spustowa, zawiera części 46, 48	1
10	17J866 ZESTAW, pokrywa, przód zawiera części 9, 10a, 10b, 10c, 12	1	45	15G838	NACZYNNIE, ssące/spustowe	1
10a	17F233 POKRYWA, pompy, blokująca	1	46	244035	DEFLEKTOR, ząbkowany	1
10b	17F262 POKRYWA, przewodu	1	47	276897	SITKO, 7/8-14	1
10c	128551 PRZEWÓD, PC, zworka	1	48	404989	OPASKA, zaciskowa	1
12	115478 ŚRUBA, do części metalowych, łeb typu Torx	4	49	115099	PODKŁADKA węża	1
13	15X737 PRZĘŁĄCZNIK, wspornika	1	50	117559	Uszczelka okrągła	2
15	ZESTAW, sterujący, zawiera część 15a, 16		56▲		ETYKIETA, ostrzegawcza	
	17J867 120 V, model 17H211	1		17J027	Model 17H211	1
	17J885 230 V, model 17H211	1		17K017	Model 17H214	1
15a	119276 BEZPIECZNIK; 12,5 A, wolno działający, 110V/120V	1	57▲		KARTA, ostrzeżenie medyczne (nie pokazano)	
	129882 BEZPIECZNIK; 6,3 A, wolno działający, 230V	1		222385	EN, ES, FR	1
16	117501 ŚRUBA, Plastite	1		17A134	EN, ZH, KO	1
17	118899 PRZĘŁĄCZNIK, kołyskowy	1	67	242001	ZESTAW PRZEWODÓW, EU, model 17H214	1
18	115498 ŚRUBA, maszynowa, płaska, z łbem sześciokątnym	1	68	195551	ELEMENT MOCUJĄCY, wtyczka, model 17H214	1
19	17G329 PŁYTA, montażowa silnika	1	69	242005	ZESTAW PRZEWODÓW, AU, model 17H214	1
			72	17J026	NAKLEJKA, boczna, GX 19	1

\* Nr katalogowy zestawu szczotek do silnika to 17U193.

▲Zamienne etykiety, wywieszki i karty z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach są dostępne bezpłatnie.

# Agregaty natryskowe ze stojakiem DI 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221

Nr kat.	Moment obrotowy
	3,5–4,0 N•m (30–35 cal/funt)
	12–14,0 N•m (110–120 cal/funt)



ti27281b




## Lista części do agregatów natryskowych ze stojakiem DI 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221

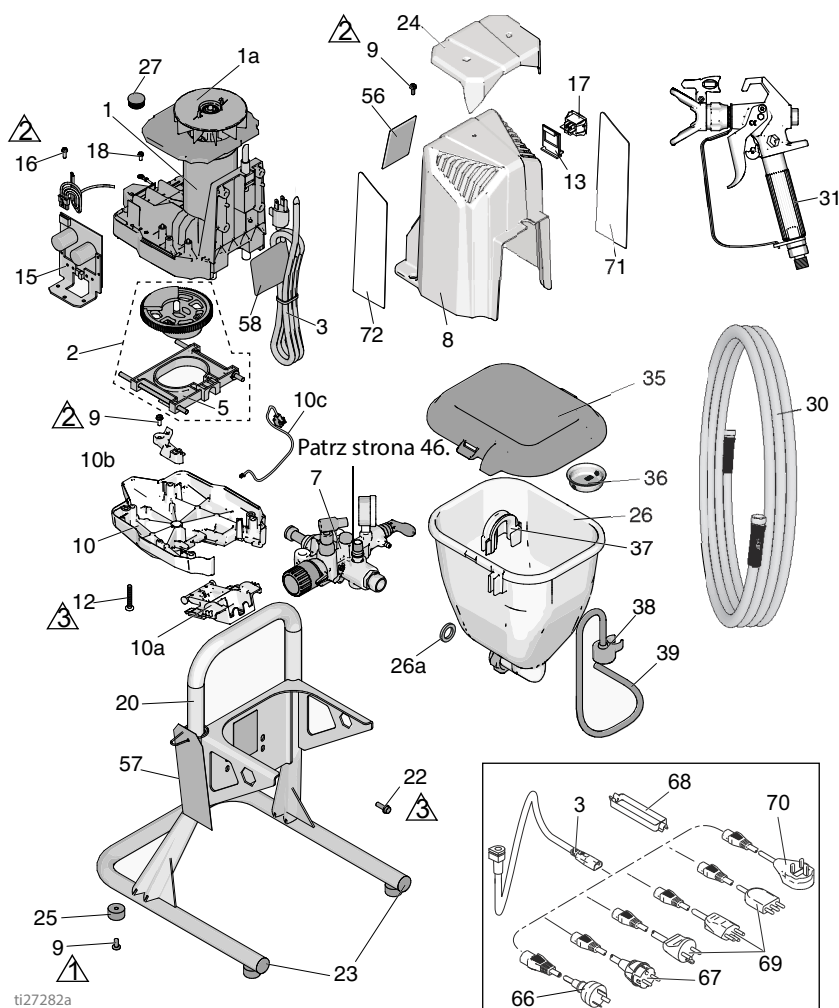
Nr kat.	Część	Opis	Ilość	Nr kat.	Część	Opis	Ilość
1*		ZESTAW, silnika, zawiera część 1a, 22		24	17D161	RURA, zestaw ssący, zawiera części 24a-24e, 46, 47	1
	17K684	120 V, model 24Y680 (Seria A)	1	24a	195108	RURA, spustowa	1
	17F757	120 V, model 24Y680 (Seria B)	1	24b	116295	ZACISK, rura	1
	17L083	230 V, modele 17G183, 17H218, 17H219, 17H221 (Seria A)	1	24c	195400	KLIPS, rura	1
	17F758	230 V, modele 17G183, 17H218, 17H219, 17H221 (Seria B)	1	24d	115489	ZACISK, rura spustowa	2
1a	16X980	ZESTAW, wentylatora	1	24e	115099	PODKŁADKA węża	1
2	17J869	ZESTAW, mechanizm i jarzmo, zawiera część 5	1	25	17J029	ETYKIETA, prawa	1
3		PRZEWÓD, zasilania		26	17J030	ETYKIETA, lewa	1
	17J173	120 V, model 24Y680	1	27	17J028	ETYKIETA, z przodu	1
	17J175	230 V, model 17G183	1	30	247340	WAŻ, sprzężony, 1/4 cala x 15,24 m (50 stóp)	1
	17J405	230 V, model 17H219, 17H221	1			PISTOLET natryskowy	
	17L301	230 V, model 17H218	1	31	17J910	Modele 24Y680, 17G183, 17H218, 17H221	1
5	17J864	ZESTAW, jarzmo	1		288427	Model 17H219	1
7	17J908	POMPA, wyporowa	1	34	122667	ŚRUBA, do wiertarki, HWH	1
8		OSŁONA, silnika zawiera części 9, 56		41	17J444	PASEK, do noszenia	1
	17K688	Modele 24Y680, 17H219, 17H221 (Seria A)	1	42	17J277	TACA, na kapiący klej	1
	17J865	Modele 24Y680, 17H219, 17H221 (Seria B)	1	45	245856	ZESTAW, ciśnieniomierz, modele 17G183, 17H218	1
	17L101	Modele 17G183, 17H218 (Seria A)	1	46	244035	DEFLEKTOR, ząbkowany	1
	17J887	Modele 17G183, 17H218 (Seria B)	1	47	288716	FILTR SIATKOWY	1
9	118444	ŚRUBA, maszynowa, HWH 10-24 x 0,5 cala	2	48	120736	ŚRUBA, sześciokątna, kołnierзова	1
10	17J866	ZESTAW, pokrywa, przód zawiera części 9, 10a, 10b, 10c, 12	1	49	102040	NAKRĘTKA, blokująca, sześciokątna	1
10a	17F233	POKRYWA, pompy, blokująca	1	56▲		ETYKIETA, ostrzegawcza	
10b	17F262	POKRYWA, przewodu	1		17K018	Modele 24Y680, 17H221	1
10c	128551	PRZEWÓD, PC, zworka	1		16G596	Modele 17G183, 17H218	1
12	115478	ŚRUBA, do części metalowych, łeb typu Torx	4		17K016	Model 17H219	1
13	15X737	PRZŁĄCZNIK, wspornika	1	57▲		KARTA, ostrzeżenie medyczne (nie pokazano)	
14	17J618	OSŁONA, przed farbą	1		222385	EN, ES, FR	1
15		ZESTAW, sterujący, zawiera część 15a, 16			17A134	EN, ZH, KO	1
	17J867	120 V, model 24Y680	1	58▲		ETYKIETA, sznurek ostrzegawczy	
	17J885	230 V, modele 17G183, 17H218, 17H219, 17H221	1		17K020	Modele 24Y680, 17H221	1
15a	119276	BEZPIECZNIK; 12,5 A, wolno działający, 110V/120V	1		15H087	Model 17H219	1
	129882	BEZPIECZNIK; 6,3 A, wolno działający, 230V	1	67	242001	ZESTAW PRZEWODÓW, EU, model 17H218, 17H221, 17H219	1
16	117501	ŚRUBA, Plastite	1	68	195551	ELEMENT MOCUJĄCY, wtyczka, model 17H218, 17H221, 17H219	1
17	118899	PRZŁĄCZNIK, kołyskowy	1	69	287121	ZESTAW PRZEWODÓW, Włochy/Dania/Szwecja, model 17H218	1
18	115498	ŚRUBA, maszynowa, płaska, z łbem sześciokątnym	1	70	17J242	ZESTAW PRZEWODÓW, UK, model 17H218	1
19	17F940	RAMA, zanurzenie bezpośrednie	1	71	242005	ZESTAW PRZEWODÓW, AU, model 17H218, 17H219	1
20	15G857	ZATYCZKA, nogi	2				
21	15G838	NACZYNIĘ, ssące/spustowe	1				
22	128795	ŚRUBA, HWH, samogwintująca	4				

\* Nr katalogowy zestawu szczotek do silnikowa to 17U193

▲ Zamienne etykiety, wywieszki i karty z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach są dostępne bezpłatnie.

# Agregaty natryskowe z zasobnikiem 17F924, 17G184, 17H222, 17H223

Nr kat.	Moment obrotowy
	1,5–2 N•m (15–20 cal/funt)
	3,5–4,0 N•m (30–35 cal/funt)
	12–14,0 N•m (110–120 cal/funt)



ti27282a






## Lista części agregatów natryskowych z zasobnikiem 17F924, 17G184, 17H222, 17H223

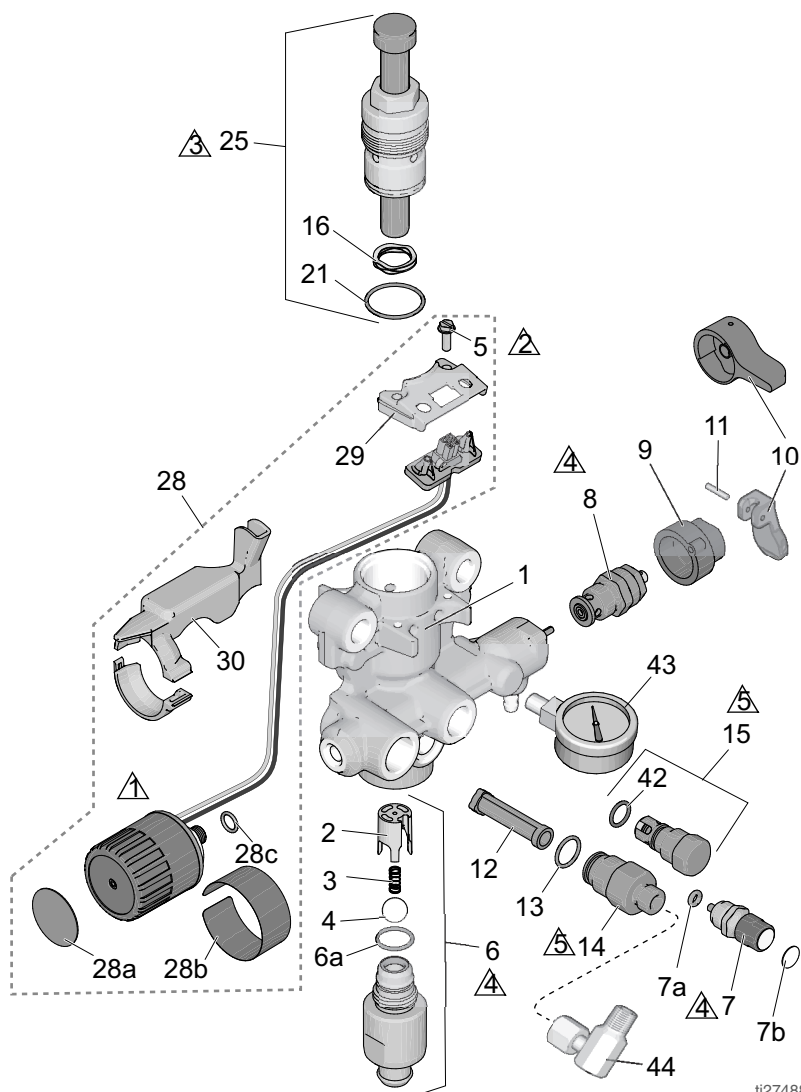
Nr kat.	Część	Opis	Ilość	Nr kat.	Część	Opis	Ilość
1*		ZESTAW, silnika, zawiera część 1a, 22		27	17J819	KOREK	1
	17F757	120 V, model 17F924	1	30	214698	WAŻ, sprzężony, 3/16 cala x 7,6 m (25 stóp)	1
	17F758	230 V, modele 17G184, 17H222, 17H223	1	31	17J261	PISTOLET, natryskowy, FTX	1
1a	16X980	ZESTAW, wentylatora	1	35	17H417	POKRYWA, zasobnika	1
2	17J863	ZESTAW, mechanizm i jarmzo, zawiera część 5	1	36	112133	SITKO, zasobnika	1
3		PRZEWÓD, zasilania		37	17H419	ZACISK, węża spustowego	1
	17J173	Model 17F924	1	38	244035	DEFLEKTOR, zabkowany	1
	17J175	Model 17G184	1	39	17K336	RURA, spustowa, zawiera części 37, 38	1
	17L301	Model 17H222, 17H223	1	56▲		ETYKIETA, ostrzegawcza	
5	17J864	ZESTAW, jarmzo	1	15H085		Model 17F924	1
7	17J909	POMPA, wyporowa	1	16G596		Modele 17G184, 17H222	1
8	17J887	OSŁONA, silnika zawiera części 9, 56	1	17K016		Model 17H223	1
9	118444	ŚRUBA, maszynowa, HWHD 10-24 x 0,5 cala	7	57▲		KARTA, ostrzeżenie medyczne (nie pokazano)	1
10	17J866	ZESTAW, pokrywa, przód zawiera części 9, 10a, 10b, 10c, 12	1	222385		EN, ES, FR	1
10a	17F233	POKRYWA, pompy, blokująca	1	17A134		EN, ZH, KO	1
10b	17F262	POKRYWA, przewodu	1	58▲		ETYKIETA, ostrzegawcza, sznurek	
10c	128551	PRZEWÓD, PC, zworka	1	17K020		Model 17F924	1
12	115478	ŚRUBA, do części metalowych, łeb typu Torx	4	15H087		Model 17H223	1
13	15X737	PRZEŁĄCZNIK, wspornika	1	242005		ZESTAW PRZEWODÓW, AU, model 17H223	1
15		ZESTAW, sterujący, zawiera część 15a, 16		67	242001	ZESTAW PRZEWODÓW, EU, model 17H222, 17H223	1
	17J867	120 V, model 17F924	1	68	195551	ELEMENT MOCUJĄCY, wtyczka, model 17H222, 17H223	1
	17J885	230 V, modele 17G184, 17H222, 17H223	1	69	287121	ZESTAW PRZEWODÓW, Włochy/Dania/Szwecja, model 17H222	1
15a	119276	BEZPIECZNIK; 12,5 A, wolno działający, 110V/120V	1	70	17J242	ZESTAW PRZEWODÓW, UK, model 17H222	1
	129882	BEZPIECZNIK; 6,3 A, wolno działający, 230V	1	71		ETYKIETA, lewa	
16	117501	ŚRUBA, Plastik	1	17F947		Modele 17F924, 17H223	1
17	118899	PRZEŁĄCZNIK, kołowy	1	17J041		Modele 17G184, 17H222	1
18	115498	ŚRUBA, maszynowa, płaska, z łbem sześciokątnym	1	72		ETYKIETA, prawa	
20	17H426	RAMA, zasobnika	1	17F946		Modele 17F924, 17H223	1
22	128795	ŚRUBA, HWH, samogwintująca	4	17J039		Modele 17G184, 17H222	1
23	120151	NAKRĘTKA, do wtyczki	2				
24	17H593	POKRYWA, osłony	1				
25	17K640	TŁUMIK, stópki	4				
26	17J244	ZESPÓŁ, zasobnika zawiera części 26a, 35	1				
26a	115099	PODKŁADKA węża	1				

\* Nr katalogowy zestawu szczotek do silnikowa to 17U193

▲Zamienne etykiety, wywieszki i karty z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach są dostępne bezpłatnie.

# Zespół pompy

Nr kat.	Moment obrotowy	Nr kat.	Moment obrotowy
	16–18 N•m (140–160 cal/funt)		28–28 N•m (220–250 cal/funt)
	30–37 N•m (270–330 cal/funt)		36–43 N•m (320–380 cal/funt)
	40–48 N•m (30–35 cal/funt)		



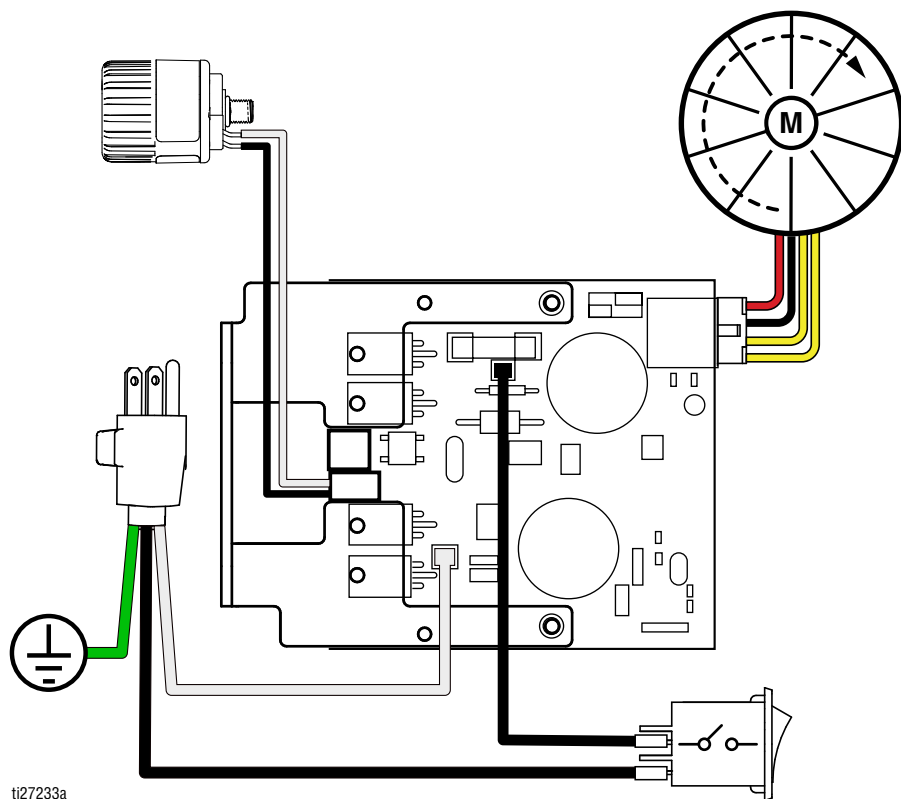
ti27488a

## Lista części pompy

Nr kat.	Część	Opis	Ilość	Nr kat.	Część	Opis	Ilość
1	17G447	OBUDOWA, pompa	1	12	288747	Filtr (dostępny w niektórych modelach)	1
	17H605	Modele 17F924, 17G184, 17H222, 17H223	1	13	120776	USZCZELKA, okrągła	1
2	17D364	PROWADNICA, kulki	1	14	24Y327	ZESTAW, wylot naprawczy <i>zawiera część 12, 13</i>	1
3	128336	SPREŻYNA, naciśkowa	1	15	17J880	ZESTAW, zaworu wylotowego <i>zawiera część 42</i>	1
4	105445	KULKA, 8 mm (0,5 cala)	1	16	128323	SPREŻYNA, zaworu	1
5	117501	ŚRUBA, mechaniczna, z rowkiem HWH	2	21	16D531	USZCZELKA, okrągła	1
6		ZESTAW, wylot, obudowa <i>zawiera części 2, 3, 4, 6a</i>		25	24Y472	ZESTAW, naprawczy, zawór <i>(zawiera elementy 16, 21)</i>	1
	17J876	Modele 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221	1	28		ZESTAW, sterowanie ciśnieniem <i>zawiera części 5, 28a, 97b, 29, 30</i>	
	17J877	Modele 17H211, 17H214	1	17J881	Modele 17H211, 17H214	1	
	17J924	Modele 17F924, 17G184, 17H222, 17H223	1	17J927	Modele 24Y680, 17F924, 17G183, 17G184, 17H218, 17H219, 17H221, 17H222, 17H223	1	
6a	124582	USZCZELKA, okrągła	1	28a	15A464	ETYKIETA, sterowanie	1
7	17J878	ZESTAW, PushPrime <i>zawiera części 7a, 7b</i>	1	28b	17P739	ETYKIETA, sterowanie	1
7a	16P303	USZCZELKA, okrągła	1	28c	106555	Uszczelka okrągła	1
7b	17K420	ETYKIETA, PushPrime	1	29	17F227	WSPORNIK, złącze elektryczne	1
8		ZESTAW, zawór, spustowy <i>(zawiera części 9, 10, 11)</i>		30		ZESTAW, osłony przewodu	
	235014	Modele 17H211, 17H214	1	17F229	Modele 17H211, 17H214	1	
	17J925	Modele 24Y680, 17F924, 17G183, 17G184, 17H218, 17H219, 17H221, 17H222, 17H223	1	17J882	Modele 24Y680, 17F924, 17G183, 17G184, 17H218, 17H219, 17H221, 17H222, 17H223	1	
9		PODSTAWA, zawór		42	122486	USZCZELKA, okrągła	1
	224807	Modele 17H211, 17H214	1	43	16X147	MIERNIK, ciśnienia	1
10		UCHWYT, zawór, spust		44	155541	Modele 17F924, 17G184, 17H222, 17H223	
	187625	Modele 17H211, 17H214	1			ZŁĄCZE, obrotowe	1
	15Y185	Modele 24Y680, 17F924, 17G183, 17G184, 17H218, 17H219, 17H221, 17H222, 17H223 <i>zawiera część 11</i>	1			Modele 17F924, 17G184, 17H222, 17H223	
11	111600	TRZPIEŃ, rowkowy, modele 17H211, 17H214	1				

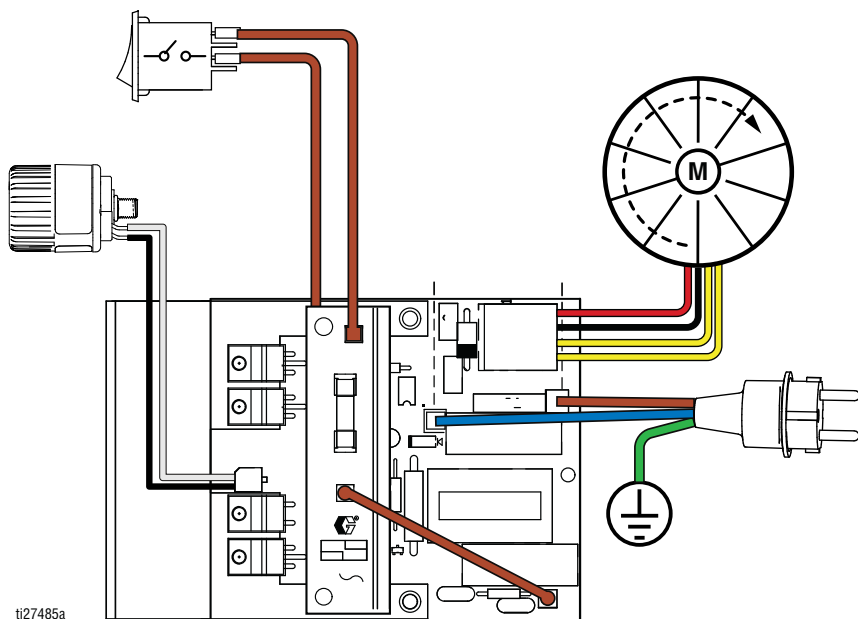
# Schematy połączeń

110/120V





230V



# Parametry techniczne

## GX 19, GX 21, FinishPro GX 19

GX 19, GX 21, FinishPro GX 19		
	Amerykańskie	Jedn. miary
Agregat natryskowy		
Maksymalne ciśnienie robocze płynu:	3000 psi	20,7 MPa, 207 bar
Maksymalna szybkość podawania		
GX 19/FinishPro GX 19	0,38 gal/min	1,4 l/min
GX 21	0,47 gal/min	1,8 l/min
Maksymalny rozmiar końcówki		
GX 19/FinishPro GX 19	0,019 cali	0,48 mm
GX 21	0,021 cali	0,53 mm
Wylot cieczy, gwint NPSM	1/4 cala	1/4 cala
Prądnicza, min.	3500 W	
Wymagania dotyczące zasilania		
GX 19	110–120 V, 8 A/220–240 V, 5 A / 1Ø	
GX 21	110–120 V, 12 A/220–240 V, 10 A / 1Ø	
Wymiary		
Pomiar wzrostu		
Stand	18,4 cali	46,7 cm
Stojak DI	22 cali	55,9 cm
Zasobnik	19,6 cali	49,8 cm
Długość		
Stand	16,7 cali	47,5 cm
Stojak DI	18,4 cali	46,7 cm
Zasobnik	20,2 cali	51,3 cm
Szerokość		
Stand	13,5 cali	34,3 cm
Stojak DI	12 cali	30,5 cm
Zasobnik	13,5 cali	34,3 cm
Masa		
Stand	25 funtów	11,3 kg
Stojak DI	29 funtów	13,2 kg
Zasobnik	28 funtów	12,1 kg
Zakres temperatury przechowywania ◆❖	-30° do 160°F	-35° do 71°C
Zakres temperatury eksploatacji ✓	40° do 115°F	4° do 46°C

**GX 19, GX 21, FinishPro GX 19**

	Amerykańskie	Jedn. miary
<b>Hałas**</b>		
Ciśnienie akustyczne	83 dBa*	
Moc akustyczna	93 dBa*	
<b>Materiały konstrukcyjne</b>		
Części pracujące na mokro wszystkich modeli	stal nierdzewna, mosiądz, skóra, polietylen bardzo wysokomolekularny (UHMWPE), karbid, nylon, aluminium, PCW, polipropylen, fluoroelastomer	
<b>Uwagi</b>		
* Ciśnienia przy rozruchu oraz wypór na cykl mogą się różnić w zależności od warunków ssania, wysokości wypływu, ciśnienia powietrza oraz rodzaju cieczy.		
** Natężenie dźwięku mierzone z odległości 1 metra (3 stóp) od sprzętu. Moc akustyczna mierzona według normy ISO-9614.		

- ◆ **Przy przechowywaniu pompy z cieczą niezamarzającą. Zamarznięcie w pompie wody lub farby lateksowej spowoduje jej uszkodzenie.**
- ❖ Części wykonane z tworzywa sztucznego ulegną uszkodzeniu w razie uderzenia w warunkach niskiej temperatury.
- ✓ Zmiany lepkości farby w bardzo niskiej lub bardzo wysokiej temperaturze mogą mieć niekorzystny wpływ na działanie agregatu natryskowego.

## GX FF

GX FF		
	Amerykańskie	Jedn. miary
Agregat natryskowy		
Maksymalne ciśnienie robocze płynu:	3000 psi	20,7 MPa, 207 bar
Maksymalna szybkość podawania	0,38 gal/min	1,4 l/min
Maksymalny rozmiar końcówki	0,019 cali	0,48 mm
Wylot cieczy, gwint NPSM	1/4 cala	1/4 cala
Prądnicą, min.	1500 W	
Wymagania dotyczące zasilania	110–120 V, 8 A / 220–240V, 5 A, 1Ø	
Wymiary		
Pomiar wzrostu	19,6 cali	49,8 cm
Długość	20,2 cali	51,3 cm
Szerokość	13,5 cali	34,3 cm
Masa	31 funtów	14,1 kg
Zakres temperatury przechowywania ◆ ❖	–30° do 160°F	–35° do 71°C
Zakres temperatury eksploatacji ✓	40° do 115°F	4° do 46°C
Hałas**		
Ciśnienie akustyczne	83 dBa*	
Moc akustyczna	93 dBa*	
Materiały konstrukcyjne		
Części pracujące na mokro wszystkich modeli	stal nierdzewna, mosiądz, skóra, polietylen bardzo wysokomolekularny (UHMWPE), karbid, nylon, aluminium, PCW, polipropylen, fluoroelastomer	
Uwagi		
* Ciśnienia przy rozruchu oraz wypór na cykl mogą się różnić w zależności od warunków ssania, wysokości wypływu, ciśnienia powietrza oraz rodzaju cieczy.		
** Natężenie dźwięku mierzone z odległości 1 metra (3 stóp) od sprzętu. Moc akustyczna mierzona według normy ISO-9614.		

◆ **Przy przechowywaniu pompy z cieczą niezamarzającą. Zamarznięcie w pompie wody lub farby lateksowej spowoduje jej uszkodzenie.**

❖ Części wykonane z tworzywa sztucznego ulegną uszkodzeniu w razie uderzenia w warunkach niskiej temperatury.

✓ Zmiany lepkości farby w bardzo niskiej lub bardzo wysokiej temperaturze mogą mieć niekorzystny wpływ na działanie agregatu natryskowego.

# Standardowa gwarancja firmy Graco

Standardowa gwarancja firmy Graco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tym dokumencie, a wyprodukowane przez firmę Graco i opatrzone jej nazwą, były w dniu ich sprzedaży nabywcy wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile firma Graco nie wystawiła specjalnej, przedłużonej lub skróconej gwarancji, produkt jest objęty dwunastomiesięczną gwarancją na naprawę lub wymianę wszystkich uszkodzonych części urządzenia, które firma Graco uzna za wadliwe. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie dla urządzeń montowanych, obsługiwanych i utrzymywanych zgodnie z zaleceniami pisemnymi firmy Graco.

Gwarancja nie obejmuje przypadków ogólnego zużycia urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń, zniszczeń lub zużycia urządzenia, powstałych w wyniku niewłaściwego montażu czy wykorzystania niezgodnie z przeznaczeniem, korozji, wytarcia elementów, niewłaściwej lub niefachowej konserwacji, zaniedbań, wypadku przy pracy, niedozwolonych manipulacji lub wymiany części na inne, nieoryginalne. Za takie przypadki firma Graco nie ponosi odpowiedzialności, podobnie jak za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów, tudzież niewłaściwą konstrukcją, montażem, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego wyposażenia do autoryzowanego dystrybutora firmy Graco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie zweryfikowana, firma Graco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie uszkodzone części. Wyposażenie zostanie zwrócone do pierwotnego nabywcy z opłaconym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie wykryje wady materiałowej lub wykonawstwa, naprawa będzie wykonana według uzasadnionych kosztów, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

**NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNĄ, A JEJ WARUNKI ZNOSZĄ POSTANOWIENIA WSELKICH INNYCH GWARANCJI, ZWYKŁYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM, MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI USTAWOWEJ ORAZ GWARANCJI DZIAŁANIA URZĄDZENIA W DANYM ZASTOSOWANIU.**

Wszystkie zobowiązania firmy Graco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za utracone przypadkowo lub umyślnie zyski, zarobki, uszkodzenia osób lub mienia, lub inne zawinione lub niezawinione straty). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z tymi zastrzeżeniami należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

**FIRMA GRACO NIE DAJE ŻADNEJ GWARANCJI RZECZYWISTEJ LUB DOMNIEMANEJ ORAZ NIE GWARANTUJE, ŻE URZĄDZENIE BĘDZIE DZIAŁAĆ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM, JEŚLI STOSOWANE JEST Z AKCESORIAMI, SPRZĘTEM, MATERIAŁAMI I ELEMENTAMI INNYCH PRODUCENTÓW SPRZEDAWANYMI PRZEZ FIRMĘ GRACO.** Części innych producentów, sprzedawane przez firmę Graco (takie jak silniki elektryczne, spalinowe, przełączniki, wąż, itd.), objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Graco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Graco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Graco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Graco lub innego powodu.

## **FOR GRACO CANADA CUSTOMERS**

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

# Informacje o firmie Graco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy Graco znajdują się na stronie [www.graco.com](http://www.graco.com).

Informacje dotyczące patentów są dostępne na stronie [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**W CELU ZŁOŻENIA ZAMÓWIENIA** należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Graco lub połączyć się z numerem 1-800-690-2894, aby zidentyfikować najbliższego dystrybutora.

*Wszystkie widoczne i zapisane informacje w tym dokumencie odpowiadają najnowszym dostępnym informacjom na temat tego produktu w chwili publikacji dokumentu.  
Graco rezerwuje sobie prawo dokonywania zmian w dowolnej chwili bez powiadamiania.*

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji. This manual contains Polish. MM 3A3212

**Siedziba główna firmy Graco:** Minneapolis  
**Biura zagraniczne:** Belgia, Chiny, Japonia, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2015, Graco Inc. Wszystkie zakłady produkcyjne firmy Graco posiadają certyfikat ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)  
Wersja L, Styczeń 2022